

Ladies´ Day 2018

3

Mode, Wein & Lifestyle

6

Bauen. Wohnen. Renovieren.

15-24

www.matousek.at

NEWS

über **25**

Jahre für die Region · 9/2018

Österreichische Post AG RM 02A033996 K, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

Schispringen Hinzenbach

25

Sauwald Panoramastraße

12

Römer-Rastplatz eröffnet

14

www.news-online.at

„Grunau Baby“ am Flugplatz Eferding

Windenstarts, Rundflüge und Oldtimer-Attraktion am Sa., 8. und So., 9. September

8

„Unser Baumoasta Eder
hat Haundschlägqualität!“



HEBAU
BM EDER GÜNTER
www.he-bau.at
Hinzenbach • 0664/49 69150



© IDEENagentur, www.matousek.at

Sorgenfreie Kunden
dank bester Qualität.

VERRÜCKT NACH IDEEN!
WWW.MATOUSEK.AT

- WERBEKONZEPTE
- WEBDESIGN
- DRUCKSORTEN
- BESCHRIFTUNGEN
- FOTOGRAFIE
- EVENTPLANUNG

M+ MAZDA PLUS SERVICE



MAZDA CX-3 FACELIFT

Leasing ab € 129,-/Monat*
+
3 x Service inklusive

* Gültig für Kaufabschlüsse mit Leasing über Mazda Finance/Leasfinanz bis 31.10.2018 und Zulassung bis 31.03.2019. Mazda Finance Leasing für CX-3 G121 Emotion inkl. 3 mal Service lt. Hersteller-Serviceplan, inkl. Motoröl- und Bremsflüssigkeitstausch sowie §57a-Überprüfung (36 Monate oder 60.000 km). Monatliche Rate € 129,-, Laufzeit: 36 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Anzahlung € 4.800,-, Restwert € 9.800,-. Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertrisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Verbrauchswerte: 4,4-7,0 l/100 km, CO₂-Emissionen: 114-160 g/km. Symbolfoto.

MAZDA STECKBAUER

30 Jahre Mazda Steckbauer Eferding
20 Jahre Mazda Steckbauer Neumarkt

4070 EFERDING
TEL. 07272/2682-0
4720 NEUMARKT
TEL. 07733/50140
WWW.STECKBAUER.AT

Editorial

Von Chefredakteur
Harald Matousek



Sie wollen auch zu einem interessanten
Thema schreiben? matousek@news-online.at

Sind Sie loyal?

Haben Sie sich schon oft zum Thema Loyalität Gedanken gemacht? Ohne Loyalität, ohne Zusammenhalt, ohne gemeinsame Werte und Ziele sind stabile Beziehungen nicht möglich.

Sie ist die Voraussetzung für echte Freundschaften, aber auch für funktionierende Arbeitsverhältnisse, Kundenbeziehungen und Partnerschaften. Loyale Freunde, Kollegen, Mitarbeiter sind für andere da, helfen und tragen gemeinsame Werte. Sogar wider eigene Interessen und oft über das geforderte Minimum hinaus. Aber lohnt es sich überhaupt noch, treu zu sein? Mit Migräne oder leichtem Fieber in die Arbeit zu gehen? Immer am Handy erreichbar zu sein, zu fast jeder Zeit? Ich denke, dass das jeder für sich und für sein Umfeld selber entscheiden muss. Aber eines bin ich mir sicher, Loyalität und Zusammenhalt zahlt sich auf alle Fälle aus. Ich bin jetzt seit 28 Jahren selbstständig und kann mit einem guten Gefühl sagen: Auf einen loyalen Menschen kann man sich verlassen und

ihm vertrauen. Das Ganze funktioniert nur wenn es für beide Seiten freiwillig passiert.

Solange alles gut läuft, zeigt sich selten, auf wen man sich wirklich verlassen kann. Erst bei Problemen standhaft zu bleiben und zusammen zu halten, offenbart die Loyalität – und den wahren Charakter. Das gilt für eine Beziehung genauso, wie in einer Belegschaft oder Freundschaft. Und eines noch: Wenn Sie Loyalität einfordern dann sind Sie es bitte selber auch – einseitige Treue kann nicht funktionieren. Noch etwas in eigener Sache: Ein ganz wichtiger Mensch, einer der loyalsten Personen überhaupt in meinem Leben, liegt gerade im Krankenhaus und wird von dort diese Zeilen lesen. „Mache Dir keine zu großen Sorgen und versuche Dich zu erholen. Deine Kollegen helfen gerade alle ganz stark zusammen damit wir deine wichtige Schlüsselposition gemeinsam meistern. Ich bin stolz auf alle meine Mitarbeiter und wünsche Dir von Herzen eine gute Genesung. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Absolut Bar / Restaurant	Seite 10/30	Toferer VW / Audi	Seite 11
Aumayr KG Schuhe	Seite 2	Verein für Eferding	Seite 6
Bauernfeind	Seite 29	Vorhauer Fensterrenovierung	Seite 29
DJ Mad Max	Seite 30		
Eder Garten	Seite 30	Bauen. Wohnen. Renovieren.	
Eichbauer KFZ	Seite 9	Arthofer Gustav	Seite 23
Fürst Garten	Seite 13	Arthofer Hans	Seite 20
HE-BAU	Seite 1	Ecker Möbel	Seite 18
Injoy Fitnessstudio	Seite 13	Füederer Wasseraktivator	Seite 22
Kneidinger Auto GmbH	Seite 4/5	Gschwendtner Holz	Seite 19
Lehnerhof Stadtimbiss	Seite 29	HE-BAU	Seite 19
Liwa	Seite 30	IPOR Poolbau	Seite 15
Matousek & Matousek GmbH	Seite 1/24	Lehner LS	Seite 17
Oberösterreich Tourismus GmbH	Seite 25	Paschinger Sanitär	Seite 16
Seifried United Auto	Seite 14	RVG Rabanser Geometer	Seite 20
Steckbauer Mazda	Seite 1	Schmidberger Fliesenleger	Seite 22
Stöcker Fashion and Sports	Seite 3	Volksbank	Seite 22
Tech Masters	Seite 24	Vorhauer Thermoclip	Seite 21
Toferer Mercedes	Seite 7	Zauner Garten	Seite 21

Ausstellung „Acrylbilder und Keramik“

Im Marktgemeindefam Samarein

Das Marktgemeindefam in St. Marienkirchen/P. wurde im Rahmen von „Artelino“ wieder zur kleinen Galerie umgewandelt. Eine vielfältige Ausstellung mit Acrylbildern und Keramik von Andrea Hehenberger sind während der Öffnungszeiten noch bis zum 28. September 2018 oder nach Vereinbarung unter Tel: 0664/75101310 zu sehen.

Bei der Eröffnungsfeier hieß Gerlinde Enzelsberger von Art im Dorf viele kunstinteressierte Besucher willkommen.

Wolfgang Kreinecker, Bürgermeister von Hinzenbach durfte die Künstlerin den Gästen vorstellen. Für Andrea Hehenberger ist die Malerei ein Ausdruck ihrer Lebensfreude und ein Ausgleich, denn das Motto dieser Vernissage und auch für ihr Leben lautet: „Wer immer nur tut, was er schon kann, bleibt immer das, was er schon ist“ (Zitat von Henry Ford). Mit Musik von „Chili von CARMEN“ klang der Abend gemütlich aus. ■



(v.l.) Gertrude Finzinger, Bgm. Wolfgang Kreinecker, Andrea Hehenberger und Gerlinde Enzelsberger.

Foto: Hermann Ottenecker



Schuhe □ Orthopädie □ Reparatur

NEU IM SORTIMENT

LEGERO®
Der Leichtsuh

-GORE TEX



-Wechselsfußbett

Der Leichtsuh - mein Lieblingssuh.

Rossmarkt 29/31, 4710 Grieskirchen
☎ 07248/62 3 61

BE YOURSELF – 21 Unternehmerinnen präsentieren sich

Erster Ladies´ Day am Donnerstag, 6. September 2018 im Modehaus Stöcker

Stöcker Fashion & Sports ist für die meisten NEWS-Leser ein Begriff. Das Modehaus ist weit über die Grenzen von Eferding hinaus bekannt und schon seit Jahrzehnten im Bereich Mode erfolgreich zuhause. Auf 5.000 m² Fläche werden Kunden in vielen unterschiedlichen modischen Belangen und Wünschen beraten und begleitet – und das für jede Altersstufe.

Es gab und gibt immer laufend interessante Events und Hausveranstaltungen sowie tolle Aktionen in allen Bereichen.

Der erste Ladies´ Day

Am Donnerstag, 6. September ab 10 Uhr startet der erste Ladies´ Day im Modehaus Stöcker in Kooperation mit „Frau in der Wirtschaft“. Geboten wird ein umfangreiches Programm. 21 Unternehmerinnen präsentieren, beraten und informieren die Gäste zu den Themen Schönheit

Fitness, Energetik und Ernährung. An diesem Tag werden die Damen verwöhnt, gestylt, eingekleidet und frisiert. Am Ende gibt es dann noch ein Profi-Foto sowie ein „Goodie“ von jedem Aussteller mit nach Hause.

Übrigens: Während des ganzen Tages präsentiert Elisabeth Lipp ihre Frauenbilder und Skulpturen. ■

Die Aussteller zum Thema Körper, Geist und Seele:

Barthofer Gloria: Kosmetik (Styling, Wimpern, Maniküre, Fußpflege)

Dunzinger Daniela: Energiearbeit/ Cranio Sacral Omnipathie

Gotsmich Regina: Lebensberatung, Coaching

Hammerschmid Heidrun: Energiearbeit/ Klangschalen

Hofer Karin, Köhne Anita,

Mag. Lehner Viktoria: Physiotherapie, Gesundheitsvorsorge, Energiearbeit/ Kinesiologie

Injoy Eferding: Fitness, Ernäh-



Foto: STÖCKER

rungs- und Abnehmzentrum

Köck Sabine: Fotografie

Mitter Andrea, Cornelia und

Sandra: Mode-, Beton- und Aromaschmuck

monimed GmbH: Nahrungsergänzungsmittel

Musel Sonja: Laser-Haarentfernung

Mag. Müllner Martina: Energiearbeit/ Shiatsu

Nagysombaty Nadine: Friseur, Eventstyling

Dr. Smejkal Angela: Coaching, Beratung

Viehböck Michaela: Energiearbeit/ Chakrablüten-Essenzen

Programmablauf:

10.00 bis 21.00 Uhr

21 Unternehmerinnen präsentieren & beraten

15.30 Uhr Modepräsentation Herbst/Winter

18.30 Uhr Begrüßung

19.00 Uhr Vortag Regina Gotsmich

„Wenn der Kopf nur nicht am Körper hänge“

20.00 Uhr Modepräsentation Herbst/Winter

Für das leibliche Wohl sorgt die Fleischhauerei Ozlberger

STÖCKER
FASHION AND SPORTS

LADIES´ DAY | 2018





**SEAT Leon ST FR 1,4
TSI Start-Stop, NEU!**

12 km, 125 PS, Benzin, Grau,
Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontan-
trieb, 5 Türen, Kombi

EUR **23.990,-**



**SEAT Leon ST FR 1,4
TSI LED 18 Zoll**

EZ 03/2018, 12 km, 125 PS,
Benzin, Weiß, Schaltgetriebe,
6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **21.790,-**



**SEAT Leon FR 1,4 TSI
Start-Stop**

EZ 03/2018, 500 km, 125 PS,
Benzin, Weiß, Schaltgetriebe,
6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **21.790,-**



**SEAT LEON ST CUPRA TSI
DSG 4Drive CARBON E. NEU!**

12 km, 300 PS, Benzin, Weiß,
Halbautomatik, 6-Gang, Allradan-
trieb, 5 Türen, Kombi

EUR **47.490,-**



**SEAT Leon CUPRA R 310
Nr. 144 von 799 Stk. NEU!**

12 km, 310 PS, Benzin, Felsgrau,
Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontan-
trieb, 5 Türen, Limousine

EUR **44.990,-**



**SEAT Leon ST FR 1,4 TSI
ACC BEATS AUDIO**

EZ 05/2018, 12 km, 125 PS,
Benzin, Grau, Schaltgetriebe,
6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **21.990,-**



**SEAT Ibiza 1,0 ECO TSI
FR PDC FULL LINK**

EZ 05/2018, 12 km, 95 PS,
Benzin, Orange, Schaltgetriebe,
5-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **16.990,-**



**SEAT Ibiza 1,0 ECO TSI Xcel-
lence PDC BLACK DESIGN**

EZ 04/2018, 12 km, 95 PS,
Benzin, Schwarz, Schaltgetriebe,
5-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **17.990,-**



**SEAT Ibiza 1,0 ECO TSI
Xcellence PDC VOLL LED**

EZ 04/2018, 222 km, 116 PS,
Benzin, Gold, Schaltgetriebe,
6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **18.490,-**



**SEAT Ibiza 1,0
ECO TSI FR**

EZ 03/2018, 222 km, 95 PS,
Benzin, Schwarz, Schaltgetriebe,
5-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **17.790,-**



**SEAT Ibiza 1,0 ECO TSI FR
ACC FULL LINK PDC**

EZ 05/2018, 12 km, 95 PS, Ben-
zin, Rot, Schaltgetriebe, 5-Gang,
Frontantrieb, 5 Türen, Kleinwagen

EUR **17.990,-**



**SEAT Ibiza 1,0 ECO TSI FR
Black Design 18" Zoll**

EZ 05/2018, 12 km, 95 PS, Ben-
zin, Rot, Schaltgetriebe, 5-Gang,
Frontantrieb, 5 Türen, Kleinwagen

EUR **17.990,-**



**SEAT Ateca 2,0 Xcellence
4WD TDI DSG VOLLLEDER**

EZ 06/2018, 222 km, 190 PS,
Diesel, Schwarz, Automatik,
7-Gang, Allradantrieb, 5 Türen, SUV

EUR **38.990,-**



**SEAT Ateca 1,4 Style ACT
TSI DIGITAL COCKPIT SHZ**

EZ 06/2018, 222 km, 150 PS,
Benzin, Grau, Schaltgetriebe,
6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen, SUV

EUR **31.990,-**



**SEAT Arona 1,0 Eco TSI
Style TEMPOMAT SHZ**

EZ 07/2018, 222 km, 95 PS,
Benzin, Schwarz, Schaltgetriebe,
5-Gang, Frontantrieb, 5 Türen, SUV

EUR **19.990,-**



**SEAT Arona 1,0 Eco TSI
Xcellence PDC AHK NEU!**

10 km, 95 PS, Benzin, Silber,
Schaltgetriebe, 5-Gang, Frontan-
trieb, 5 Türen, SUV

EUR **22.490,-**

KNEIDINGER AUTO

GmbH



Audi A6 Avant 3,0 TDI DPF XENON

EZ 04/2015, 115.212 km, 204 PS, Diesel, Schwarz, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb

EUR **23.490,-**



Audi A6 Avant 2,0 TDI ultra S-tronic Panorama

EZ 07/2015, 92.656 km, 190 PS, Diesel, Schwarz, Automatik, 7-Gang, Frontantrieb, Kombi

EUR **29.980,-**



Audi A6 Avant 3,0 TDI quattro S-tronic Xenon

EZ 06/2014, 67.585 km, 245 PS, Diesel, Blau, Automatik, 7-Gang, Allradantrieb, Kombi

EUR **26.890,-**



Audi A5 Sportback 2.0 TDI NAVI PDC

EZ 09/2014, 110.139 km, 190 PS, Diesel, Weiß, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb

EUR **21.490,-**



Audi A5 Cabrio 2,0 TDI DPF Xenon Navi Leder

EZ 04/2014, 99.875 km, 177 PS, Diesel, Schwarz, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb, Cabrio

EUR **19.990,-**



Audi A3 SB Ambition 1,6 TDI Xenon Navi SHZ

EZ 03/2016, 79.983 km, 110 PS, Diesel, Schwarz, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb, Limousine

EUR **17.890,-**



BMW X5

EZ 04/2015, 99.878 km, 258 PS, Diesel, Blau, Automatik, 8-Gang, Allradantrieb, SUV

EUR **40.990,-**



BMW 218d Active Tourer Advantage Aut. AHK

EZ 12/2014, 47.000 km, 150 PS, Diesel, Rot, Automatik, 8-Gang, Frontantrieb, VAN

EUR **19.990,-**



Mercedes-Benz C 220 T CDI Edition Xenon Navi

EZ 12/2013, 99.875 km, 170 PS, Diesel, Weiß, Schaltgetriebe, 6-Gang, Heckantrieb, 5 Türen

EUR **15.890,-**



Mercedes-Benz C 220 T BlueTEC *Led* PDC

EZ 01/2015, 81.592 km, 170 PS, Diesel, Schwarz, Schaltgetriebe, 6-Gang, Heckantrieb, 5 Türen

EUR **24.990,-**



Opel Mokka 1,4 Turbo Ecotec Cosmo Aut. XENON

EZ 12/2014, 47.656 km, 140 PS, Benzin, Orange, Automatik, 6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **17.490,-**



Volkswagen Polo Trendline BMT 1,4 TDI

EZ 04/2015, 49.788 km, 75 PS, Diesel, Weiß, Schaltgetriebe, 5-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **13.990,-**



VW Touran Comfortline 1,6 TDI Xenon

EZ 05/2015, 80.983 km, 105 PS, Diesel, Silber, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **16.990,-**



VW Sharan Highline Panorama NAVI SHZ

EZ 02/2015, 63.336 km, 177 PS, Diesel, Blau, Schaltgetriebe, 6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen

EUR **25.990,-**



VW Passat Variant Comfortline 2,0 TDI

EZ 04/2015, 42.202 km, 150 PS, Diesel, Blau, Automatik, 6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen, Kombi

EUR **23.990,-**



VW Passat Variant Highline 2,0 TDI DSG

EZ 05/2016, 68.757 km, 150 PS, Diesel, Silber, Automatik, 6-Gang, Frontantrieb, 5 Türen, Kombi

EUR **28.490,-**

Besuchen Sie auch unsere Webseite unter www.seat-kneidinger.at

Mehr als eine Woche: Die Eferdinger Kaufleute rollen wieder den roten Teppich aus!

Vom 6. – 16. September rollen die Eferdinger Kaufleute, Vereine und Organisationen wieder den roten Teppich aus. Mehr als eine Woche lang ist an jedem Tag etwas los. Eröffnungsvernissage der Kunstgruppe 2000 am Do, 6.

September, Vorträge, Konzerte, Flohmärkte, Modenschau – für jeden ist etwas dabei. Alle Termine und Infos finden sich unter www.eferding.at.

Ein Höhepunkt ist die große Modenschau in der Schmiedstra-

ße. Am Samstag, den 8. September laufen als Models die Kunden für Kunden unter dem Motto „Mode, Wein und Lifestyle“ beim Schmiedstraßenfest. Um 17 Uhr geht's los: die aktuellen Herbst- und Wintertrends 2018/2019

werden präsentiert. Danach kann bei einem guten Glas Wein mit Musik von den Grinzingern noch bis spät in die Nacht über die gezeigten Trends diskutiert werden. ■

Anzeige

Fotorechte: Mag. Birgit Rauscher

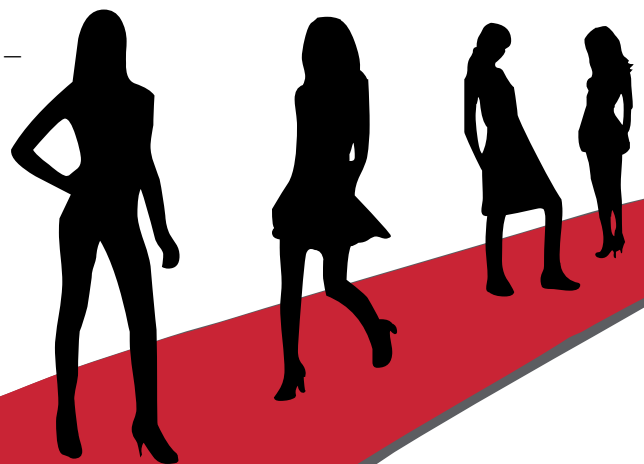


Mode, Wein und Lifestyle

Samstag, 8. September 2018

Schmiedstraßenfest, Beginn Modenschau 17 Uhr

Herbst-Winter-Trends 2018/2019 – Modenschau –
präsentiert von Kunden für Kunden



www.werbehau24.at

sponsored by
VOLKSBANK
OBERÖSTERREICH

Wir freuen uns auf Sie!

Verein für Eferding
Eferding
die Stadt im Land

Qualitätssiegel für Kampfsportclub

Hohe Ehrung für ASKÖ Bad Schallerbach

Mit der österreichischen Auszeichnung „Fit Sport Austria - gesunde Bewegung und Sport im Verein“ wurde das hohe Niveau des Kampfsportclubs geehrt. Regelmäßige Weiterbildungen der Trainer, eine Qualitätssicherung sowie ein geprüftes Angebot zeichnen das Siegel aus. Die Ausbilder vermitteln neben den korrekten Techniken auch Wissen und Spaß rund um das Thema Kampfkunst und Sport.

Jeder, der sich von der Qualität überzeugen wollte, konnte di-

es am Marktfest, anlässlich „100 Jahre Quelle Bad Schallerbach“ tun. Bei schönem Wetter und großartigem Publikum zeigten die jungen und älteren Sportler des ASKÖ Kampfsportclubs, in zwei Vorführungen ihre hohe Kunst in Karate, Jiu-Jitsu, Escrima und Selbstverteidigung. Der Kampfsportclub Bad Schallerbach trainiert vier Mal wöchentlich und bietet auch etwas für die Kleinsten an.

Mehr dazu unter:

www.kampfsportclub.at ■



Elias und Jan bei einer Fußtrittsabwehr

Die Piraten der Aschach

Ein Nachmittag an Wasser & Land

Unter dem Motto „Aschach entdecken zu Wasser und an Land“ erkundeten zwölf junge Aschachpiraten mit ihren Begleiter/innen die typische Flusslandschaft oberhalb von Wäizenkirchen.

Die Ferienaktion des Vereins „Dammfrei“ startete am Zusammenfluss der Faulen und der Dürren Aschach in Niederspaching. Mit einer Wanderung im Fluss, einer abenteuerlichen Bootsfahrt,

Naturbegegnungen, einer Schatzsuche und Wissenswertem, war für einen wunderbaren Ferienachmittag mit Spiel und Spaß gesorgt.

Beim abschließenden Knackergrillen am Moospollinger Teich waren sich alle einig. Nächstes Jahr stechen wir wieder in See und erkunden die schöne Natur direkt vor unserer Haustür. ■



Die Kinder verbrachten einen lustigen Nachmittag im Schlauchboot an der Aschach.

Foto: Georg Doppler

NEU: Das kostenlose 4-Jahres-Wertpaket mit bis zu 200.000 km Laufleistung für jeden Transporter.¹



Vernetzt denken. Flotte lenken.

Der neue Sprinter. 100% for you. Flottenmanagement 4.0 mit Mercedes PRO. Mit Vorder-, Hinter- oder Allradantrieb. Ab € 21.850,- exkl. MwSt., inkl. € 1.000,- Digitalisierungsbonus². www.mercedes-benz.at/sprinter

Kraftstoffverbrauch Sprinter Kastenwagen kombiniert:
7,0–9,6 l/100 km, CO₂-Emission 185–252 g/km³

¹Gültig für alle bei der österreichischen Vertriebsorganisation gekauften Mercedes-Benz V-Klasse, X-Klasse, Marco Polo, Sprinter, Vito und Citan mit Kaufvertrag ab 01.01.2018. Alle Details zum 4-Jahres-Wertpaket und zur 4-Jahres-Wertpaketerweiterung sowie die genauen Bedingungen und den detaillierten Leistungsumfang erhalten Sie bei Ihrem Mercedes-Benz Service-Partner oder unter www.mercedes-benz.at/wertpaket bzw. www.mercedes-benz.at/trapo-wertpaket-erweiterung. ²Aktion gültig bis 31.12.2018.

³Die angegebenen Werte sind die „gemessenen NEFZ-CO₂-Werte“ i.S.v. Art. 2 Nr. 2 Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153, die im Einklang mit Anhang XII der Verordnung (EG) Nr. 692/2008 ermittelt wurden. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen.

Mercedes PRO



Toferer Autohandel u. Service GmbH & Co KG

Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner für Personenkraftwagen und Nutzfahrzeuge sowie Verkaufsentgelt für Personenkraftwagen und Transporter, 4070 Eferding, Bahnhofstr. 65, Tel. 0 72 72/25 58-0, Fax 0 72 72/25 58-58, e-mail: office@toferer-mercedes.at

4 JAHRES
WERTPAKET
TRANSPORTER

Gründer-Workshops der WKOÖ

Die richtigen Gründungsschritte setzen

Der Schritt zur Gründung des eigenen Unternehmens muss gut überlegt und vor allem auch gut vorbereitet sein. Als kompetenter Wegbegleiter hat sich dafür das Gründerservice der WKO Oberösterreich mit seinem Beratungsangebot – allen voran den Gründer-Workshops – profiliert. Im Workshop wird einerseits zu rechtlichen Themen wie Gewerberecht, Rechtsformen, Steuern und soziale Absicherung informiert. Andererseits geht es gezielt um die betriebswirtschaftliche Gründungsvorbereitung. Spezialisten geben dabei Tipps zur richtigen Markteinschätzung, zu Fragen der Finanzierung und Förderung und zur professionellen Erstellung eines Businessplans. Die Teilnehmer können in der Kleingruppe lernen und gleichzeitig wertvolle Kontakte zu Gleichgesinnten knüpfen. Die Workshops finden in der jeweiligen WKO-Bezirksstelle bzw. in der WKOÖ in Linz statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen sind möglich unter: Tel. 05-90909 oder per E-Mail unter veranstaltung@wkoee.at ■



Termine Grieskirchen / Eferding:

Do 20.09.2018 09:00 – 12:00
Do 25.10.2018 14:00 – 17:00
Do 22.11.2018 09:00 – 12:00
Do 13.12.2018 14:00 – 17:00

„Tage der offenen Tür“ am Flugplatz Eferding

Mit Oldtimer-Attraktion, dem „Grunau Baby“

Eferding/Popping. Spektakuläre Windenstarts und atemberaubende Rundflüge werden an den Tagen der offenen Tür am Samstag, 8. und Sonntag, 9. September, am Flugplatz Eferding geboten. „Alle zwei Jahre öffnen wir in größerem Stil unsere Tore und laden ein, den Flugbetrieb hautnah mitzuerleben“, so Josef Muckenhuber, Obmann des SMBC Eferding. Neben einer Segelfliegerschau gibt es heuer eine besondere Attraktion zu sehen: das Grunau Baby. Dieses in den 1930er Jahren konstruierte Oldtimer-Modell wurde von den Mitgliedern des SMBC Eferding in 1200 Arbeitsstunden aufwändig renoviert. „Das Grunau Baby wurde ein richtiger Hingucker“, freut sich Vereinsmitglied Christoph Hackl über die gelungene Renovierung. Ausbildungsleiter und Chef der Flugschule, Rudolf Artner, ist ebenfalls begeistert: „Ich konnte mit dem Grunau Baby bereits einige Windenstarts absolvieren, es lässt sich sehr gut fliegen!“ Die Flugschule des SMBC Eferding, an der man ab 15 Jahren mit dem Segelfliegen beginnen kann, findet regen Zulauf. „Neben der Freude am Fliegen sind uns der



Foto: Heinz Hehenberger

Präsentation des renovierten „Grunau-Baby“ am Flugplatz Eferding/Popping.

Zusammenhalt im Verein und das gute Verhältnis mit den Nachbarn des Flugplatzes sehr wichtig“, betont Josef Muckenhuber.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag, 8. September, um 14 Uhr sowie am Sonntag, 9. September, um 10 Uhr mit einer Feldmesse und anschließendem Frühshoppen. Bei Schönwetter können die Besucher die Gelegenheit

nutzen, zum Selbstkostenpreis „in die Luft zu gehen“, und hoch über dem Schauburg-Rücken einen unvergleichlichen Ausblick auf das Eferdinger Becken und das Donautal zu genießen. Die Tage der offenen Tür finden bei jeder Witterung statt. Flugbetrieb ist nur bei Schönwetter. Nähere Informationen und Anfahrtsplan: www.smbc-eferding.at ■

Ausstellung der „Kunstgruppe 2000“

Vernissage am 6. September in Eferding

Unter dem Motto „Menschenbilder“ zeigt sich die Kunstgruppe 2000 in einer Gemeinschaftsausstellung in Eferding. Diese Veranstaltung findet im Rahmen der Eferdinger Woche statt. Die Vernissage ist am Donnerstag, 6. September 2018 um 19:30 Uhr in der Schmiedstraße 10. Ausstellungsdauer: bis Samstag, 15. September 2018 von Montag - Donnerstag: 16-19 Uhr und Freitag und Samstag: 10-19 Uhr. Die Kunstgruppe 2000 hat ihre künstlerischen Wurzeln in der Eferdinger Malgruppe, welche seit ca. 1990 aktiv ist. Im Jahr 1998 haben dann Abgänger der Kunsthochschule Linz beschlos-

sen, den Schwerpunkt „Aktmalen“ im Rahmen der Kunstgruppe weiterzuführen. Diese Verschmelzung der Eferdinger Malgruppe mit den ehemaligen Studenten der Aktmalklasse der Linzer Kunsthochschule führte somit zur Kunstgruppe 2000. Bestens organisiert von Karl Breuer sind diese aktiven und vielseitigen Künstlerinnen und Künstler wöchentlich im Zeichensaal um ihre künstlerische Qualität voranzutreiben. Schwerpunkt der Kunstgruppe 2000 ist die Darstellung des Menschen. Sei es in der Form des Aktes oder Portraits bzw. der Illustration des Tanzes. Auch im Atelier am Stadtplatz befindet sich



eine Wirkungsstätte für Kunstschaffende. Landschaft, Stillleben und Architektur finden dort ihren künstlerischen Platz. ■

Kfz-Eichbauer.at

Wörth 26a • 4070 Eferding • 0676 783 66 80

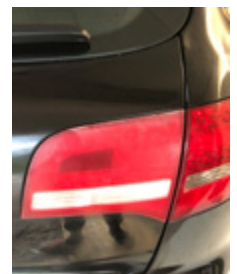
UNSERE TOP-ANGEBOTE



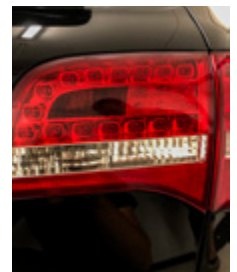
NEU! KFZ AUFBEREITUNG

VORHER

- * INNENRAUM REINIGUNG
- * LEDERPFLEGE
- * SCHAMPONIEREN
- * POLIEREN
- * MOTORWÄSCHE



NACHHER



**AKTIONSPREIS
€ 150,-**

90. Geburtstag von Alois Kronschläger

Feier im Zeughaus der FF Hinzenbach

Am Freitag, den 10. August 2018 lud E-OBR Alois Kronschläger zu seiner Geburtstagsfeier ins Zeughaus Hinzenbach ein. Zahlreiche Feuerwehrkameraden der FF Hinzenbach, sowie die Ehrenkommandanten des Bezirkes Eferding nahmen

an dieser Feier teil. Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Thomas Pichler, und AFK BR Hubert Strasser ergänzten die vielen Ehrengäste. In einer gemütlichen Runde wurde der runde Geburtstag ausgiebig gefeiert. ■



Foto: privat

Alois Kronschläger feierte seinen 90. Geburtstag.

Sa. 6.10.
(ab 20 Uhr)

Mit DJ Stefan
(bekannt aus der Welser DJ-Szene)

1

JAHRES-FEIER

Flasche Sekt oder
Prosecco Gratis
für jeden Oktober-Geborenen

ABSOLUT
bar | restaurant · Aschach/D.

Öffnungszeiten
Mo. und Di.: 11 bis 24 Uhr
Mi., Do. So.: 11 bis 2 Uhr
Fr. und Sa. 11 bis 4 Uhr

Kurzweinhartplatz 2
07273/20766
0670/20 63 230

Kabarettabende in der Region

Hochkarätige Künstler präsentieren ihr Programm

Blonder Engel

„Ein himmlisches Vergnügen“ Blonder Engel steht für Sitzmusik mit raffinierten Texten, exzellentem Gitarrenspiel, schelmischer Selbstironie und unbändigem Improvisationstalent. Nackter Oberkörper, goldene Leggings, Engelsflügel und eine Bass-Stimme, um die ihn jeder Hollywood-Bösewicht beneidet – das sind die Markenzeichen des preisgekrönten Linzer Künstlers.

Termine/Ort:

13. September 2018 ab 20 Uhr im VAZ Manglbürg Grieskirchen
14. September 2018 ab 20 Uhr im Schaunbergsaal Hartkirchen

Liederabend

„Da Billi Jean is ned mei Bua“ Der Oberösterreicher Stefan Leonhardsberger und sein Augsburger Freund Martin Schmid erobern mit ihrem Musikkaba-

rett nicht nur die Kritiker, sondern auch die Herzen des Publikums im Sturm. Gemeinsam mit ihrem Co-Autor Paul Klambauer veredeln Leonhardsberger und Schmid dafür weltbekannte Melodien zu tragikomischen Einaktern in Popsong-Länge. Mal hochkomisch, mal nachdenklich, mal mitreißend wie ein Rockkonzert, lässt sich „Da Billi Jean is ned mei Bua“ in keine bekannte Schublade stecken.

Termin/Ort:

27. September 2018 ab 20 Uhr im Melodium Peuerbach

Karten jeweils:

VVK Ermäßigung: EUR 25,- (ÖÖNCard), VVK: EUR 27,-, AK: EUR 31,-.

Veranstalter:

Kultursaal Events
E-Mail: info@kultursaal.at
www.kultursaal.at ■

Gewinnspiel

NEWS verlost jeweils 2x2 Freikarten

Einsendungen an: redaktion@news-online.at

Kennwort: bitte jeweilige Veranstaltung anführen

Kinderartikel-Basar in Alkoven

Der Herbst und Winter steht vor der Tür

Am Freitag, den 14. September 2018 von 14:30 bis 20:00 Uhr veranstalten die SPÖ-Frauen Alkoven im Kulturtreff Alkoven (Arkadenweg 4 / beim Schloss Hartheim) einen riesigen Kinderartikel-Basar.

Der Basar bietet die Möglichkeit, gut erhaltene oder sogar neuwertige Herbst- und Winterbekleidung, Spielsachen, Bücher, Schuhe, Fahrräder, etc. - alles rund um 's Kind - günstig und auf einfachem Weg zu ver-

kaufen bzw. zu kaufen. Bei dem reichhaltigen Angebot von über 100 Verkäufern kann man sicher das ein oder andere Schnäppchen ergattern. Der Verkaufserlös kommt einem gemeinnützigen Zweck zugute. Für das leibliche Wohl sorgt ebenfalls das SPÖ-Team.

Unter der Telefonnummer 0664/5544901 oder per E-Mail an: monika.rainer@spoe.at erhalten Sie nähere Informationen. ■

„Familie bewegt“

Das Motto im Familienbundzentrum

Familie bewegt

Zahlreiche Kurse im kommenden Herbst/Winter. Die Programme des Familienbundzentrums Eferding/St. Marienkirchen stehen unter dem Motto „Familie bewegt“. Gesundheit und Wohlbefinden ist ein großes Thema, deshalb werden auch viele Kurse sowohl für Erwachsene aber auch für Kinder angeboten. Kleine Tanzfeen und coole Tänzer treffen sich ab Freitag, 14. September für einen 6-wöchigen Kurs in unterschiedlichen Altersgruppen um neue Tänze einzustudieren.

Beim Kangatraining ab Donnerstag, 20. September trainieren junge Mütter mit ihren Babys in der Babytrage ihren Körper. Für Mädchen ab dem 13. Lebensjahr findet ab 1. Oktober ein Selbstverteidigungskurs statt.

Ein Bewegungskurs der besonderen Art für Schulkinder beginnt am 3. Oktober. Dabei werden gezielt Körperübungen gemacht, die Koordination und Konzentration, sowie die Zusammenarbeit der linken und rechten Gehirnhälfte fördert.

Weitere Kurse zum Thema „Familie bewegt“ sowie Informationen findet man im neuem Programmheft des FBZ Eferding. Anmeldungen unter der Telefonnummer: 07272/5703 oder per E-Mail: fbz.eferding@ooe.familienbund.at ■

Lions Club Peuerbach

Neuer Präsident und Vorstandsteam bestimmt

Der scheidende Präsident vom Lions Club Peuerbach Johann Traunwieser verabschiedete sich mit Dankesworten an sein gesamtes Vorstandsteam sowie an alle Mitglieder und an die Lions-Damen. In den vergangenen fünf Jahren konnten mit über EUR 40.000,- unerschuldigt in der Region in Not geratene soziale Härtefälle unbürokratisch unterstützt werden.

Den Teamgeist beschwor auch der neue Präsident Martin Vogetseder, der sein Jahr unter die De-

visive „Lions, wir helfen, wo es bitter nötig ist.“ stellt. Die Vorbereitungen für das traditionelle Martini-Konzert am 9. November laufen bereits auf Hochtouren. Ebenso ist die sehr gut etablierte Weinbegegnung im Melodium am 27. April 2019 wieder ein Fixpunkt in der Organisation. Der Präsident wird unterstützt durch sein Vorstandsteam bestehend aus dem Sekretär Mag. Josef Winkler, Vizepräsident Mag. Manfred Dieplinger und Schatzmeister DI Franz Josef Eder. ■



Martin Vogetseder (rechts) übernahm die Lions-Präsidentschaft

Foto: Lions Club Peuerbach

Der neue Tiguan Sky.

Jetzt € 4.000,- Frühbucherbonus²⁾ sichern.

Tiguan Sky 150 PS TDI

INKL. 5 JAHRE GARANTIE³⁾
 + LED-Scheinwerfer
 + PANORAMA-AUSSTELL-/SCHIEBEDACH
 + AUTOMATISCHE DISTANZREGELUNG ACC
 U. V. M.

GESAMTPREISVORTEIL INKL. ALLER BONI BIS ZU € 8.794,-¹⁾



Alle Preise und Boni sind Richtpreise inkl. NOVA und MwSt. Preisnachlässe werden vom Listenpreis abgezogen. 1) Gesamtpreisvorteil setzt sich zusammen aus: Bis zu € 2.294,- Preisvorteil des Sondermodells (bezieht sich auf einen vergleichbar ausgestatteten Tiguan Comfortline 110 kW/150 PS TDI SG), € 1.000,- Jubiläumsbonus bei Kauf eines neuen Tiguan für VW Fahrer od. bei Eintausch eines Gebrauchtwagens. Gültig bei Kauf (Datum Kaufvertrag) u. Zulassung bis 31.12.2018. Nur für Privatkunden. € 1.000,- Bonus bei Finanzierung über die Porsche Bank u. zusätzlich € 500,- Versicherungsbonus bei Abschluss einer vollKASKO Versicherung über die Porsche Versicherung. Gültig bis 31.12.2018 (Kaufvertrags-/Antragsdatum) für Privatkunden. Ausgen. Sonderkalk. für Flottenkunden u. Behörden. € 4.000,- Frühbucherbonus. 2) € 4.000,- Frühbucherbonus bei Kauf eines neuen Tiguan Sky oder Comfortline (150 PS TDI SG) ab 15.06.2018 bis 30.11.2018 (Datum Kaufvertrag) u. Zulassung im Monat der Anlieferung. 3) Inkl. 5 Jahre Garantie/100.000 km. Im Zuge der Aktionsausübung beim Erwerb der Erweiterung (Sonderaktion GE 110/GE115) ist für den Erhalt der Garantie ab dem 3. Fahrzeuga Jahr ein ggf. kostenpflichtiger Vorsorge-Check lt. Prüfpunkten im Garantiepäss verpflichtend. Der Vorsorge-Check kann ohne zusätzliche Kosten im Rahmen der Wartungsarbeiten lt. Herstellervorschrift in einer Volkswagen Fachwerkstätte durchgeführt werden. Die Aktion ist limitiert u. kann pro Käufer nur 1x in Anspruch genommen werden. Solange der Vorrat reicht. Mit keinen weiteren Aktionen kombinierbar. Druck- u. Satzfehler sowie Änderungen vorbehalten. Abbildung zeigt Mehrausstattungen gegen Aufpreis. Stand 06/2018. Kraftstoffverbrauch: 4,7 - 5,7 l/100 km. CO₂-Emission: 123 - 149 g/km. Symbolfoto.



Volkswagen

Toferer

||| AUTOHAUS

4070 Eferding
 Bahnhofstraße 57
 Telefon +43 7272 2556-11
 www.toferer.co.at

SV Pöttinger Grieskirchen geht neue Wege

Neuer Vorstand einstimmig gewählt

Mit frischen Kräften im Vorstand, der Forcierung von Eigenbauspielern sowie mit treuen und neuen Sponsoren will der Traditionsfußballklub SV Pöttinger Grieskirchen wieder zum Publikumsmagneten einer ganzen Region werden.

Bei der Generalversammlung am 20. August wurde dem neugewählten Vorstand mit 100% der Stimmen eindrucksvoll das Vertrauen geschenkt. „Wir freuen uns über diesen Zuspruch und sehen ihn als klaren Auftrag, neue Wege einzuschlagen. Nur mit Veränderung kommt man in einer schnelllebigen Zeit weiter“, so Vereinspräsident Thomas Altendorfer, der zum neuen Obmann gewählt wurde. Mit den Unternehmern Adolf Seifried und Franz Moser hat der Verein auch neue Obmann-Stellvertreter an Bord. Für die sportliche Leitung

zeichnet der ehemalige Grieskirchen-Spieler Patrick Hackinger verantwortlich, Daniel Heinle löst Herbert Würdinger nach 27 Jahren als Kassier ab. Schriftführer bleibt Franz Doppelbauer.

Sportlich gesehen zählt in Grieskirchen ab sofort eine gesunde Entwicklung mit Weitblick. „Wir sind zuversichtlich, den Klassenerhalt in der OÖ-Liga zu schaffen und wollen nach und nach weitere Eigenbauspieler implementieren. Mit dem Grieskirchner Christian Heinle haben wir dafür genau den richtigen Trainer“, ist der neue Obmann überzeugt.

Derzeit kicken über 100 Nachwuchsspieler beim SV Pöttinger Grieskirchen, die künftig sowohl über die 1b-Mannschaft, als auch über deren neu gegründete Reserve an die OÖ-Liga herangeführt werden sollen. ■

Foto: SV Pöttinger Grieskirchen



(v.l.) Der neu gewählte Vorstand: Daniel Heinle, Patrick Hackinger, Helmut Rathmayr, Gerald Nussbichler, Adolf Seifried, Thomas Altendorfer, Franz Moser, Franz Doppelbauer, Martin Schrödl und Thorsten Hauser.

Kurs „Bewegung bis ins Alter“

Angebot des Roten Kreuzes

Zur Erhaltung und Verbesserung der eigenen Gesundheit kann durch zweckmäßige Bewegungsübungen das Wohlbefinden gesteigert sowie Beschwerden vorgebeugt bzw. gelindert werden. Die Muskulatur wird gestärkt, die Körperbalance verbessert. Das Rote Kreuz Eferding bietet daher den Kurs „Bewegung bis ins Alter“ an. Dabei werden leichte, aber wirksame

Bewegungsübungen mit teilweiser musikalischer Begleitung durchgeführt. Die Kosten für 12 Einheiten mit je 1 Stunde betragen EUR 30,- pro Teilnehmer. Anmeldung beim Roten Kreuz Eferding unter Tel. 07272/ 2400-0 oder Mail: ef-office@o.rotes-kreuz.at

Termin: Start am Dienstag, den 18. September 2018 um 15 Uhr in der Bezirksstelle Eferding ■

Eröffnung der Sauwald Panoramastraße

15 Stationen gewähren atemberaubende Ausblicke

Am 27. August 2018 wurde die 50 km lange Sauwald-Panoramastraße (von St. Agatha im Bezirk Grieskirchen bis Esternberg im Bezirk Schärding) wiedereröffnet.

Begrüßt wurden die Gäste beim neuen Panoramablick Revita in St. Agatha von Donau-Vorsitzenden Friedrich Bernhofer, Bürgermeister Alois Selker und Bürgermeister Dr. Kurt Kaisereder.

Die Sauwald Panoramastraße wurde mit Unterstützung der Werbegemeinschaft Donau neu konzipiert. Die Qualitätsoffensive umfasste unter anderem die Erweiterung des Höhenweges

bis nach Sankt Agatha. Neben der Erweiterung wurden die bestehenden Panoramablicke revitalisiert und durch Parkplätze für PKW und Busse aufgewertet. Weiters wurden vom Wegscheider Bildhauer Michael Lauss Holzskulpturen und gemütliche Sitzgelegenheiten für die neuen Ausichtsstationen angefertigt.

15 Panoramastationen zwischen Passau und der Schlägener Schlinge gewähren atemberaubende Ein- und Ausblicke.

Mehr Informationen zur Sauwald Panoramastraße finden Sie online unter: www.donauregion.at/sauwaldpanoramastra%C3%9Fe. ■



Foto: OÖ Tourismus/Weissenbrunner

Die Festgäste mit Landesrat Hiegelsberger in St. Agatha

Sprachreise der HAK Eferding

Schüler erweitern bei Spanienreise ihren Horizont

Sprachunterricht macht Sinn - davon konnten sich 30 Schülerinnen und Schüler der Handelsakademie Eferding überzeugen. Im südspanischen Malaga kamen ihnen bei einer Intensivsprachwoche ihre schon in der HAK erworbenen Sprachkenntnisse in den Gastfamilien sehr zugute. Spanischunterricht in einer Sprachschule, Exkursionen nach Sevilla und Ronda, Besichtigungen von Malaga, Sport am

Meer und Freizeit wechselten einander ab. Durch das anspruchsvolle Programm haben die Schülerinnen und Schüler Land und Leute besser kennengelernt. In Zukunft wird Spanisch auch so mancher Schüler oder Schülerin beruflich brauchen können. Es ist jedenfalls sicher, dass die Schülerinnen und Schüler um eine wichtige persönliche Erfahrung reicher zurück nach Eferding gekommen sind. ■



Foto: HAK Eferding

Sprachreise der HAK Eferding nach Spanien.



Albert Fürst
Gärtnermeister

Die Tipps zu herbstlichen Pflanzaktionen:

- Wurzelnackte Bäume und Sträucher pflanzen.
- Kurzlebige Stauden im September setzen.
- Staudenpflanzen eventuell über den Winter abdecken
- Umpflanzaktionen auf den Frühherbst legen.
- Zwiebelpflanzen vor Dauerfrost einpflanzen.

Um Ihren Rasen im Herbst ideal zu unterstützen

- Regelmäßiger Rasenrückschnitt bis Nov./Dezember
- Beim letzten Mähen drei bis fünf Zentimeter Höhe stehen lassen.
- Zu Herbstbeginn das Fallobst vom Rasen sammeln.
- Moos und anderes Unkraut im Vertikutiergang entfernen.
- Bei milden Temperaturen kahle Stellen neu besäen.
- Den Rasen mit **Fürst - Bio-dünger** versorgen.

Die Tipps zur Winterfestigkeit:

- Stauden weit herunterschneiden, sobald sie gelb werden.
- Hecken zum Herbstbeginn radikal zurückschneiden.
- Büsche und Sträucher auf ein Viertel ihrer Größe stutzen.
- Rosen so lange wie möglich blühen lassen.
- Beete mit Kompost abdecken.
- Schädlingsbefall an Bäumen mit Leimringen vorbeugen.
- Rohre, Brunnen und Regentonnen von Wasser entleeren.

Anzeige

Fürst
Gärten zum Wohlfühlen.
4070 Hinznbach, Karottenweg 6
0664/1037204 | wohlfuehlgarten.eu

Ehrung für Verdienste im Kampfsport

Auszeichnung für Markus Lindenbauer

Markus Lindenbauer, Obmann des Kampfsportclubs Bad Schallerbach, erhielt am 12. Juli in Pinkafeld/Burgenland den 5. Dan verliehen. Die Verleihung wurde während des internationalen Trainingscamps für Jiu Jitsu mit



Foto: Privat

Markus Lindenbauer mit Robert Horak, 7. Dan und Präsident des Jiu Jitsu Verbandes Österreich (JJVÖ).

über 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus 7 Nationen durchgeführt. Markus Lindenbauer erhielt die Ehrung aufgrund seiner außergewöhnlichen Leistungen und dem Aufbau des Jiu Jitsus in Oberösterreich. Er hat neben seiner Funktion als Obmann des örtlichen Kampfsportclubs auch die Funktion des Landespräsidenten im Jiu Jitsu inne. Die Auszeichnung wurde vom Ehrenrat des Jiu Jitsu Verbandes Österreichs, dessen Mitglieder die höchsten Dan-Träger sind, einstimmig beschlossen. Markus Lindenbauer ist nun mit Abstand der höchstgraduierte Meister in Oberösterreich.

Wer selbst einmal in die fernöstliche Kampfsportart Jiu Jitsu hineinschnuppern möchte, kann gerne zu einem Probetraining vorbei kommen. Nähere Infos unter www.kampfsportclub.at ■

DAS YOGO Yogastudio lädt zum Tag der offenen Tür

Grieskirchen startet fit in den Herbst.

Das YOGO Yogastudio öffnet am Samstag, 1. September von 9 – 16 Uhr seine Türen. Nicht nur Yoga-Anfänger und Qigong Interessierte werden auf ihre Kosten kommen. Ausprobieren ist erlaubt und erwünscht – Helga Schörgendorfer und ihr Team bieten viele verschiedene Angebote zu den Kursen an. Ulili Kaser bietet Schnupperbehandlungen im Bereich „Craneo Sacrale Körperarbeit“, Romana Schörgendorfer widmet sich dem Thema Füße, Aromaölmassagen und der Zehenanalysen. Der Herbst hat aber auch Platz für Neuheiten: Romana Kliemstein stellt POP Pilates und Pilo-xing vor. Dazu locken ein gesundes Buffet sowie Gewinnspiel und Gutscheinkaktionen der Therapeuten und Masseur.

Ab 10. September startet das Herbstprogramm. Für jede An-

meldung an diesem Tag, gibt es für YogaANFÄNGER satten Rabbat.



Foto: Privat

Info & Kontakt:
YOGO Yogastudio,
Helga Schörgendorfer,
Oberer Stadtplatz 7
0664 170 189 5
www.yogo.at
helga@yogo.at ■

Anzeige



Claudia Grabner
Studioleitung
INJOY Eferding

Berücksichtige die 8 großen Muskelgruppen

Berücksichtige in einem Einsteigertrainingsplan stets folgende große Muskelgruppen: Bauch, unterer Rücken, Brust, breiter Rückenmuskel, Schulter-Nackenkulatur, Oberschenkelvorderseite, Oberschenkelrückseite.

So holst Du aus jeder Übungs-wiederholung mehr heraus:

Führe Teilbewegungen im schwersten Abschnitt der Bewegungsamplitude durch und nutze Endkontraktionen zur Optimierung Deines Trainings.

- Eine Übungsausführung mit Teilbewegungen (verkürzte Bewegungsamplitude) vermeidet den Bewegungsabschnitt mit reduziertem Krafteinsatz und dadurch das Absinken der Muskelaktivität zwischen den Wiederholungen.

- Schiebe, nach 3-4 Teilbewegungen, eine Wiederholung mit ganzer Bewegungsamplitude ein. Dies erleichtert u. a. die korrekte Atmung.

Probieren das Prinzip der Vorer-müdung

BEISPIEL

Quadrizeps (Oberschenkel Vorderseite) vorer-müden: Zunächst einen Satz Beinstrecken absolvieren und unmittelbar anschließend einen Satz Kniebeugen anschließen

Vermeide, wenn möglich

Immobilisation

Alle Funktionen des Körpers sind auf Nutzung angewiesen.

Der Grundsatz „use it or lose it“ gilt für unsere Muskeln, Knochen und auch alle Organe. ■



WQM
WISSENSCHAFTLICH
QUALIFIZIERTES
MUSKELTRAINING

Anzeige

Fühl Dich NEU

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
A-4070 Eferding, Im Bahnbogen 2
07272 32 72 | www.injoy-eferding.at

Römer-Rastplatz eröffnet

Neue Attraktion für Radtouristen in Aschach/D.

Der 20. Römer-Rastplatz am Donauradweg in Aschach, an der ehemaligen Nordgrenze des römischen Weltreiches, wurde kürzlich feierlich durch Landtagspräsident KommR Viktor Sigl, Bürgermeister Ing. Friedrich Knierzinger, Donau-Vorsitzenden Friedrich Bernhofer und dem Obmann der BAU Akademie OÖ, LIM-Stv. Bmst. Ing. Herbert Pichler eröffnet. Die Segnung des Rastplatzes erfolgte durch Pater Werner Gregorschitz Ofm vom Shalom-Kloster Puppung. Musikalisch umrahmt wurde die

Veranstaltung von der Marktmusikkapelle Aschach an der Donau. Dem Festakt wohnten im Rahmen des 14. Kunsthandwerksmarktes auch 100 Besucher aus der bayerischen Partnergemeinde Oberzell mit Bürgermeister Würzinger bei. Die errichteten Plätze stellen eine zusätzliche Attraktion für die zahlreichen Radtouristen dar und dienen als willkommene Raststellen mit Informationen über das römische Erbe in Oberösterreich, den Donauradweg und die jeweilige Standortgemeinde. ■



Die Römerinnen und Römer mit Landtagspräsident KommR Viktor Sigl (re) und DonauVorsitzenden Friedrich Bernhofer (li).

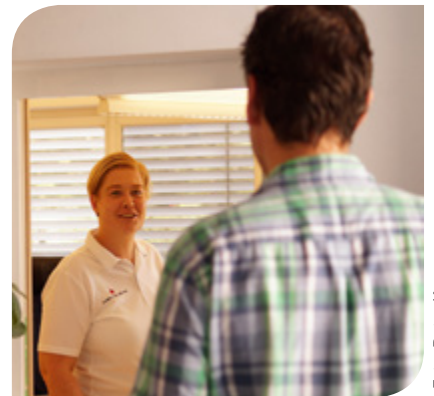
Freiwillige für den Empfang gesucht

Neuer Empfangsbereich beim Roten Kreuz Eferding

Mit Anfang Dezember wird die Bezirksleitstelle Eferding in den OÖ Leistellenverbund eingebunden. Ab diesem Zeitpunkt kann der Empfangsbereich beim Roten Kreuz in Eferding nicht mehr wie bisher vom Leitstellendisponenten mitbetreut werden. Ein eigener Empfang durch freiwillige Mitarbeiter soll dabei erste Anlaufstelle sein.

Der Empfang in Eferding soll an den Wochentagen von 7:00-18:00 Uhr besetzt werden und erste Informationsstelle sein. Interessierte sollen Grundkenntnisse am PC sowie ein kommunikatives, freundliches Auftreten mitbringen. Eine entsprechende Einschulung mit Hintergrundinformationen rund um das Ro-

te Kreuz sowie einen Erste Hilfe Kurs erhält jeder zukünftige Mitarbeiter im Empfang. Die Einschulung startet dabei per Ende Oktober / Anfang November. Mehr Informationen rund um die Aufgaben und Anforderungen gibt es unter www.oeroeskreuz.at/ooe/eferding ■



Martina Gierlinger und Valentin Pittrof, freiwillige Rot-Kreuz-Mitarbeiter.

Für alle, die alles möchten.

Bei Leasing schon ab
€ 21.990,-*

Der neue Hyundai Tucson.

Sie arbeiten jeden Tag hart, um stets das Beste im Job, in der Familie und im Freundeskreis zu geben. Sie wissen, Erfolg kommt nicht von ungefähr. Erfolg ist das Ergebnis von Disziplin, Leidenschaft und harter Arbeit. Aus dieser Überzeugung heraus ist auch der neue Tucson entwickelt worden. Er begeistert mit den neuesten Assistenzsystemen. Modernste Konnektivitätslösungen und das freischwebende Display sind ebenso mit an Bord.

Denn wir wissen, dass Sie das Beste erwarten. Nähere Infos unter probefahren-hyundai.at/tucson

U. SEIFRIED
UNITED AUTO
GRIESKIRCHEN-WELS

UNITED AUTO | A-4710 Grieskirchen | Moos 12
T +43 | 07248 68340 | M verkauf@unitedauto.at

HYUNDAI

*Preis beinhaltet € 3.500,- Vorteilsbonus und € 1.000,- Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus gilt bei Leasing über die Denzel Leasing GmbH: Kaufpreis € 21.990,-, monatliche Rate € 219,90, 60 Monate Laufzeit, Anzahlung € 4.398,-, Restwert € 7.605,23, 15.000 km p.a., Rechtsgeschäftsgebühr € 193,51, Bearbeitungsgebühr € 219,90,-, Bereitstellungsgebühr € 219,90,-, Bonitätsprüfungsgebühr € 90,-, effektiver Jahreszins 5,68%, Sollzinsen variabel 4,30%, Gesamtleasingbetrag € 18.031,80,-, Gesamtbetrag € 25.480,74. Alle Beträge inkl. MwSt. Aktion/Preis bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf und beinhaltet Hersteller- und Händlerbeteiligung. Symbolabbildung, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

CO₂: 129 - 180 g/km, Verbrauch: 4,9 l Diesel - 7,9 l Benzin/100 km (vorläufige Daten, Stand Juli 2018).

DIE GROSSE
NEWS
REPORTAGE

BAUEN. WOHNEN. RENOVIEREN.

Foto: Fotolia

**POOLDESIGN AM
PULS DER ZEIT.
NATÜRLICH.
SCHÖN.**



I P O R
INNOVATIVER POOLBAU RITZBERGER GMBH

Raffelding 7
A - 4070 Raffelding
Tel. 07272 3724
office@ipor.at

www.ipor.at



www.goldjungen.at

Der Grundriss muss gut durchdacht sein

Faktoren betreffend Zukunft miteinfließen lassen



Foto: Pexels

Vor Baubeginn des eigenen Hauses ist ein durchdachter Grundriss sehr wichtig. Folgende Grundfaktoren gehören bereits im Vorfeld abgeklärt: Wie viele Personen werden im Haus wohnen? Welche Generationen in welchem Alter finden hier Platz? Wie soll die Raumaufteilung aussehen? Soll das Haus ein Stock-

werk beinhalten oder doch lieber ein Bungalow entstehen? Bei der Planung sollten auch die Faktoren betreffend der Zukunft miteinfließen: Sind noch weitere Kinder geplant? Was passiert mit den Räumlichkeiten wenn die Kinder ausziehen? All diese Fragen stellen wichtige Kriterien für den Grundriss dar, da die Bedürf-

nisse einer Jungfamilie anders gelagert sind, als die eines alleinstehenden älteren Paares. Die Raumanzahl, -aufteilung und -nutzung machen den großen Unterschied aus. Auch die Lage der verschiedenen Räume ist dabei nicht außer Acht zu lassen. So empfiehlt es

sich die Kinderzimmer nebeneinander zu platzieren, damit die Sprösslinge ungehindert spielen und toben können ohne ständig durch das ganze Haus zu laufen. Das Bad befindet sich idealerweise meist neben dem Elternschlafzimmer. Der Ess- und Wohnbereich sollten ebenfalls eine Einheit bilden und großzügig ge-

staltet werden. Nicht zu vergessen ein eigener Hauswirtschafts- und Haustechnikraum.

Die Anforderungen und Ansprüche von älteren Personen beinhalten neben den Standardräumen, die generell komfortabel und barrierefrei ausgestattet sein sollten, auch einen Hobby- oder Leseraum. Beliebt ist auch ein Wellnessbereich mit Sauna oder Infrarotkabine. Zudem sollte auch ein Gästezimmer fix eingeplant werden, um die Unterbringung von Besuchern zu garantieren. Dieser kann im Alltag auch als Rückzugsraum dienen.

Die Basisplanung ist also das Um und Auf beim Hausbau um auch in Zukunft allen Bedürfnissen gerecht zu werden. Bei Fertighäusern ist ein Umbau zudem oft mit vielen Schwierigkeiten verbunden. ■

WÄRME FÜHLEN, KOMFORT ERLEBEN

Sicher und Ökologisch
heizen mit dem Scheitholz-
Wärmepumpen-Hybridsystem

MODERNE
BEHAGLICHKEIT

AUTOMATISCH
OPTIMAL HEIZEN

NACHHALTIG,
UNABHÄNGIG, KRISENSICHER

EVOLUTION
BEN
Hochwertiges Edelstahl-Ambiente

GUNTAMATIC

Sanitär - Heizung - Elektro
Paschinger

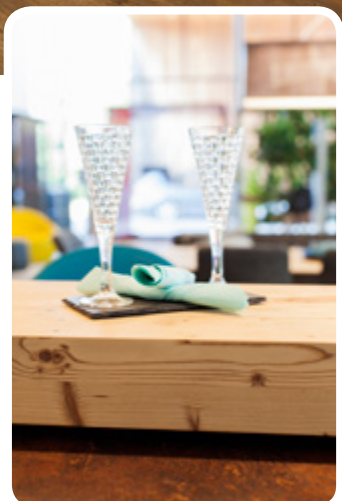
Ihr Installateur-Meisterbetrieb.
Kundenzufriedenheit hat oberste Priorität!

Tel.: 0 7273 8861
office@paschinger-install.at



MODERN STYLE

KITCHEN 4 0



Funktionell **kreativ** aus Leidenschaft





Jede Idee braucht ihre Form und einen Plan für ihre Verwirklichung. Die vertrauensvolle Beziehung und der laufende Kontakt zu den kompetenten Einrichtungsberatern vom Möbelhaus Ecker führen zu einem lückenlosen Informationsfluss bis ins Detail. Das bringt auf den Punkt, was für den Kunden zählt: Termintreue und Premiumqualität. Alltagsfreude. Wohngenuss.

„Das Planen und Realisieren einer rundum gelungenen Einrichtung ist nicht nur ein zutiefst kreativer Prozess, sondern immer auch ein wichtiger Beitrag zum Gelingen des Zusammenlebens. Innerhalb der Familie. Und in der Verbindung mit der Umwelt.“



Ein Traum wird wahr. Der begehbare Schrank – zentral zwischen Bad und Schlafzimmer oder als separater Raum mit Raumteillertüren abgetrennt. Individuell und flexibel, so wie Sie es mögen. Auch Durchgangsbereiche und Ecken lassen sich so optimal nutzen. Das entsprechende Innenleben erfüllt Ihnen alle Wünsche und löst somit jedes Schrankproblem. Ob Raumteillertüren, Korpus- oder Regal, erst bei schwierigen Raumsituationen erkennen Sie die Flexibilität der einzelnen Segmente.

Die kompetenten Einrichtungsberater vom Möbelhaus Ecker beraten Sie gerne bei der Umsetzung Ihrer Wohntraum-Wünsche. Vereinbaren Sie Ihren Planungstermin unter der Telefonnummer 07272 / 2383-10

Möbelhaus Vogelhausgartenstr. 1 Tel 07272 / 2383-30
Spiel-u. Babyland Ledererstr. 6 Tel 07272 / 2383-40

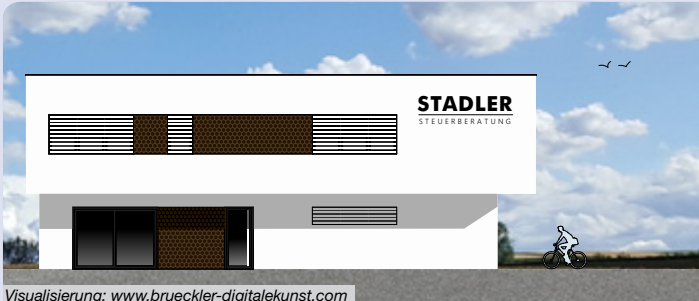
ECKER
www.ecker-moebel.at
MÖBEL

HERBERT
ECKER e.U.
 4070 EFERDING

LUST AUF ZUHAUSE

HE-BAU – sorgenfreie Kunden dank bester Qualität

Baumeister Eder - DER regionale Partner für sämtliche Bautätigkeiten und Baustoffe



Visualisierung: www.brueckler-digitalekunst.com

Kanzlei Stadler baut auf die Qualität und Erfahrung von HE-BAU.

Die Firma HE-BAU mit einem erfahrenen Team ist Ihr perfekter Ansprechpartner, wenn es rund um das Thema „Hausbau – Renovierung – Sanierung“ geht. Durch die langjährige Erfahrung, als auch dem handwerklichen Können und dem Qualitätsmanagement garantiert HE-BAU sorgenfreies Bauen von Anfang an.

Bereits von der Beratung, Planung bis hin zur Bauausführung

sichert Ihnen die Firma HE-BAU bei sämtlichen Tätigkeiten in allen Bereichen gewissenhafte Qualitätsarbeit zu. Die persönliche Betreuung vom Erstgespräch bis zur Fertigstellung Ihres Projekts sind die Grundlage für eine erfolgreiche Umsetzung des Bauvorhabens.

Die ständige Weiterbildung auf dem Gebiet der Bautechnologie und zahlreiche Referenzen machen HE-BAU zum verläss-



lichen Experten in der Baubranche.

„Wir nehmen uns Zeit für Ihr Anliegen, wenn es darum geht kostengünstig, umweltbewusst und sorgenfrei zu bauen. Kundenwünsche und Vorstellung werden dabei rasch umgesetzt“, so Geschäftsführer und Baumeister Günter Eder.

Handel mit Baustoffen

Durch die jahrelange gute Zusammenarbeit über verschiedenste Netzwerke bietet das Unternehmen auch Baustoffe zu Bestpreisen an. Ziegel, Beton, Dämm-

stoffe, Bewehrungsseisen, Mörtel und vieles mehr kann man direkt bei der Firma HE-BAU beziehen. „Wir arbeiten nur mit zertifizierten und bewährten Traditionsunternehmen zusammen und können daher verschiedenste Baustoffe und Fertigbeton zu Top-Preisen anbieten“, so Baumeister Günter Eder ergänzend. ■ Anzeige



www.he-bau.at
Hinzenbach • 0664/49 69150



EINLADUNG HOLZ AUF DAUER SCHÖN

osmo[®] **-FARBSCHULUNG**
...in form und farbe

DI. 18. SEPTEMBER
ab 13.00 Uhr (Kostenlos bei uns im Haus)

- Farben und Schutz für Innen und Außen
- Vom Aufrühren bis zum optimalen Ergebnis
- Anwendung gleich direkt in Fallbeispielen
- Individuelle Fragen werden direkt beantwortet

GSCHWENDTNER

 holz.sägen.hobeln

4710 Grieskirchen, Tollet 15 • Tel. 07248 / 62 7 23

saege@gschwendtner.co.at • www.gschwendtner.co.at

Das Badezimmer als Wellnessbereich

Großzügig mit viel Bewegungsfreiraum

Das Badezimmer verändert sich von der Nasszelle immer mehr in einen Wellnessbereich. Die Sanitärhersteller haben auf den neuen Trend reagiert und bieten zahlreiche Designs für ein Wohlfühlbad an. Zu finden sind neben der Akupressurdusche auch Luxusbrausen, die mittels Duft, verschiedenen Lichteinstellungen und digitaler speicherbarer Temperatur zum Entspannen beitragen. Die bodenebene Dusche ist bereits in vielen Badezimmern ein fixer Bestandteil und bietet den Bewohnern eine barrierefreie Duschkabine. Aus der engen Badewanne wurde eine komfortable moderne Wanne mit Whirlpoolfunktion.

Auch in Bezug auf die Größe hat sich das Badezimmer stark verändert. Das Interieur wird immer

mehr auf optische Großzügigkeit und viel Bewegungsfreiraum ausgerichtet. Bei den dabei verwendeten Materialien liegt der Trend auf Natürlichkeit. Eingesetzt werden spezielle Holzarten und Keramikfliesen aber auch Naturstein und rauer Beton, gepaart mit Armaturen in Chrom oder Metalloptiken in Gold- und Kupfertönen.

Die klare Formsprache und das bewusst reduzierte Design lassen das Badezimmer modern und natürlich wirken. Eine Hightech-Beleuchtung und Bewegungssensoren, sowie integrierte Lautsprecher lassen das Badezimmer zu einem zusätzlichen Wohnraum werden. Eine eingebaute Infrarotkabine oder Sauna versprechen einen zusätzlichen Wellnesscharakter. ■

Stromfresser im Haushalt

Strom und damit auch Geld sparen

Moderne Geräte arbeiten mittlerweile energiesparender als alte Modelle und sparen damit Strom und Geld. Das EU-Label kennzeichnet dabei die Energieeffizienz jedes Gerätes. Die beste Kategorie ist mit dem Kennzeichen A+++ ausgestattet.

Jedoch finden sich in manchen Haushalten noch zahlreiche sogenannte „Stromfresser“.

An erster Stelle im Stromverbrauch steht der Kühl- bzw. Gefrierschrank. Dieser sollte auf keinen Fall in der Nähe des Kochherdes und der Heizung stehen, da diese Wärme abgeben, die der Kühlschrank durch erhöhte Leistung wieder kompensieren muss. Die Türen immer nur kurz öffnen und regelmäßiges Abtauen senkt zusätzlich den Verbrauch.

Bei der richtigen Anwendung von E-Herden kann man ebenfalls Strom sparen. So sollten nur der Größe des Topfes angepasste Platten eingeschaltet werden um unnötige Energie zu vermeiden. Auch die Nachwärme des E-Herdes sollte ausgenutzt werden.

Die Waschmaschine und den Geschirrspüler nur bei voller Beladung einschalten. Moderne Geräte verfügen bereits über Sensoren, die Wasser- und

Stromverbrauch elektronisch an die Füllmenge anpassen. Stromsparen kann man aber auch bei der Beleuchtung. Der Einsatz von LEDs ist dabei von Vorteil. Diese sind mittlerweile in verschiedenen Formen, Lichtfarben und Leistungsklassen erhältlich.

In vielen Haushalten befinden sich die Geräte das ganze Jahr im Stand-By-Modus. Dabei wird unnötig Strom verschwendet. Um nicht jedes Gerät einzeln vom Strom nehmen zu müssen, eignen sich daher abschaltbare Steckdosenleisten. Um auch der Brandgefahr vorzubeugen, sollten Akkus nicht ständig und unbeobachtet an der Steckdose aufgeladen werden.

Ein weiterer Punkt im Stromverbrauch ist auch die Beleuchtung der Außenanlage. Diese muss nicht die ganze Nacht in vollem Ausmaß eingeschaltet sein. Überprüfen Sie auch regelmäßig die Einstellung der Bewegungsmelder.

Beim Neubau empfiehlt sich auch der Einbau einer modernen Haus-Steuerungstechnik. Mit diesen Steuerungsanlagen lassen sich per Knopfdruck so manche elektronische Geräte einfach ein- und ausschalten. Eine Fernsteuerung ermöglicht dies auch von unterwegs. ■

ZT **RVG**
behördl. bef. u. beeidete Ingenieurkonsulenten für Vermessungswesen

Vermessung
und
Geoinformation



GEOMETER

DIPL.-ING. GERHARD W. RABANSER

4070 Eferding,

Josef-Mitter-Platz 2

eMail: rabanser@rvg.co.at

Tel: 07272/6088

HA Hans Arthofer

Besuchen Sie unseren

**Mustergarten für
Beton- und Natursteine**

Rund um die Uhr geöffnet - auch am Wochenende

Beratung: Mo. - Do. 07:00 - 17:00 Uhr

Fr. 07:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung

Deinhamerstraße 1, 4081 Hartkirchen

www.arthofer-bau.at #mustergarten



Das Schlafzimmer – der perfekte Ruhebereich

Wo sich Trends und Besonderheiten treffen

Das Schlafzimmer ist der Ruhepol im Wohnbereich und dient oft auch als Rückzugsort. Verschiedene Möbeln, Farben und Materialien spiegeln die eigene Persönlichkeit und die aktuellen Trends wieder.

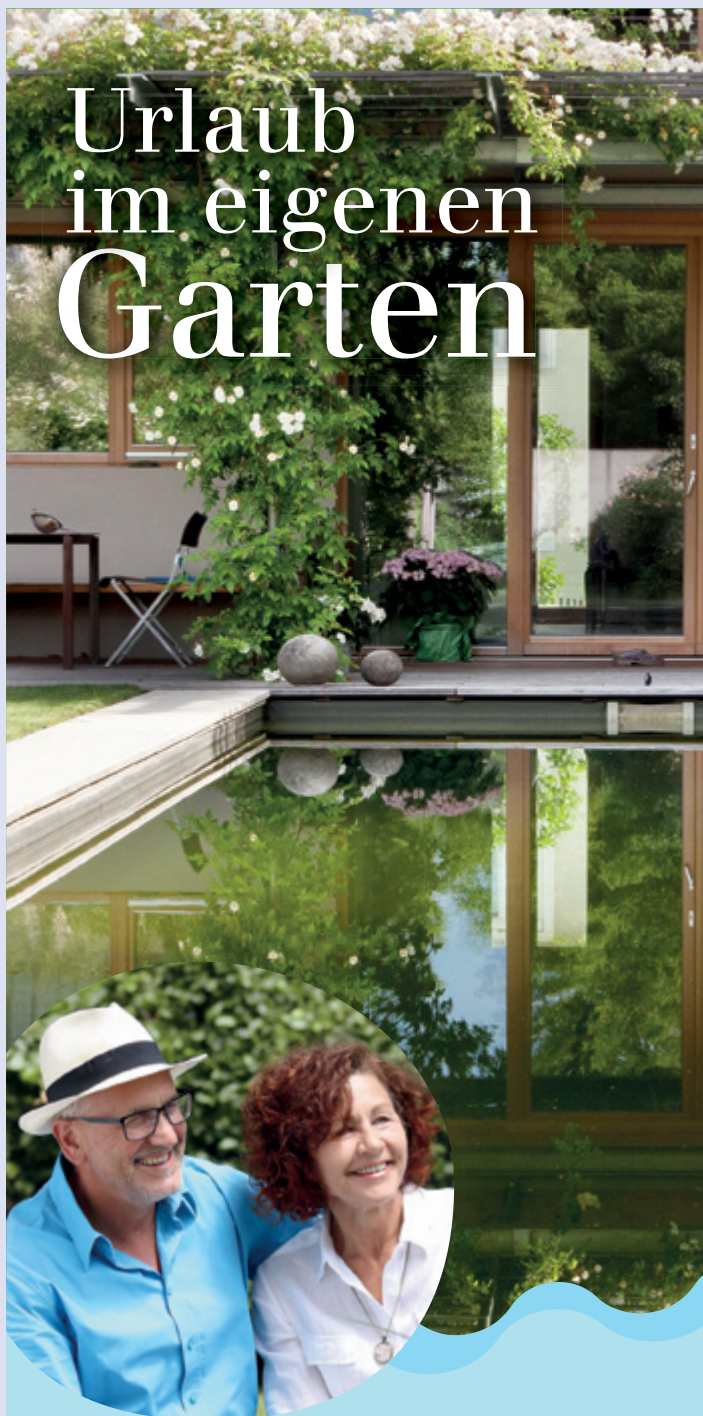
Die Möbelhersteller entwickeln deshalb neben klassischen, schlichten Elementen auch immer wieder extravagante Besonderheiten.

Das Herzstück im Schlafzimmer ist natürlich das Bett. Die Auswahl an Betten ist besonders variantenreich und für jeden Stil passend. Voll im Trend sind Boxspringbetten die wegen ihrer komfortablen Höhe sehr beliebt sind. Bezüge aus verschiedenen Materialien, in vielen Farben und mit diversen Mustern sorgen für die persönliche Note. Daneben sind vor allem edle

Massivholzbetten sehr beliebt. Durch verschiedene Holzarten mit unterschiedlicher Farbe und Maserung findet sich auch hier für jeden Wunsch die passende Ausführung. Gleichzeitig wirkt sich das natürlich behandelte Holz positiv auf das Wohlbefinden aus. Ergonomisch individuell abgestimmte Matratzen sorgen zudem für einen erholsamen Schlaf.

Nachtkästchen und Beistelltische oder auch Sessel und Chaiselongues schaffen einen perfekten Rückzugsraum zum Lesen und Entspannen.

Die Hersteller setzen vor allem auf individuelle Stücke und raffinierte Designs und verwandeln dadurch das Schlafzimmer zu einem Wohlfühlbereich der besonderen Art. ■



Urlaub im eigenen Garten hat viele Gesichter ... Entspannen, Schwimmen, Grillen, Zurückziehen, Zusammenkommen, Feiern und Genießen. **GartenZauner** plant, baut und pflegt Ihren Garten.

www.gartenzauner.com | [f](#) [i](#) [t](#)

Garten- & Landschaftsarchitektur
Tel.: +43 7282 20590
info@gartenzauner.com
Apfelsbach 21a • A-4115 Kleinzell, OÖ.

GARTENZAUNER



Relaxen statt Streichen!

THERMOCLIP®
Schutz und Dämmung für Fenster

vorher

nachher

- Fenstersanierung mit Aluminiumverkleidung
- Ohne Maurer- und Malerarbeiten.
- Zusätzliche Dichtung serienmäßig!
- Perfekte Sanierung von Hagelschäden.
- Geprüftes Fenstersanierungssystem.

Sanierung von Fenstern, Türen & Wintergärten

Leppersdorf 72, 4612 Scharten
Tel.: (+43) 0664 4041151
www.thermoclip.at

ORHAUER
GmbH

Haustürtausch
- ohne Stemmarbeiten!
- ohne Maurer!
- ohne Maler!

meine Haustür
vom Tischler

Der H.Preiss-Wasseraktivator

„Gesundes Wasser“ für Ihr Zuhause

Der H.Preiss-Wasseraktivator ist ein hochwertiger Wasseraktivator aus dem Hause H.Preiss International. Den hauseigenen Ingenieuren ist es gelungen ein Produkt herzustellen, das durch den Einsatz von edelsten Materialien eine bislang nie dagewesene Wasseraktivierung besitzt.

Der H.Preiss-Wasseraktivator wird in das Leitungswassersystem eingebaut und beginnt sofort mit seiner Wirkung.

Wir sind für Sie da!

Von der Beratung, über den Einbau bis hin zur Nachbetreuung,



bietet Ihnen die Firma Christian Füreder aus 4707 Schlüßlberg einen Service, der sich deutlich von den Mitbewerbern unterscheidet. Informationen gibt´s auch unter www.c.fuereder.hpreiss.at oder direkt bei Hrn. Füreder, Tel. 0660 / 7649309. ■ Anzeige

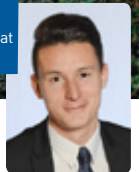
Ihr täglicher Gewinn:

- Besserer Geschmack des Trinkwassers
- Wasser wird weicher
- Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- Weniger Waschmittelverbrauch
- Selbst Tiere und Pflanzen merken den Unterschied der Wasserqualität

VOLKSBANK
OBERÖSTERREICH
Schmiedstraße 12, 4070 Eferding



Roland Meister
Filialleiter-Stv.
Dipl. Finanzberater
07272 2225-4604
r.meister@vb-ooe.at



HAUSBANK

Ihr Wohntraum: IHRE FINANZIERUNG.

Jetzt finanzieren und fixe Zinsen bis zu 30 Jahre sichern. Sprechen Sie mit unseren Beratern!

Die Fixzinsdauer von bis zu 30 Jahren erreichen Sie durch eine Finanzierung bei unserem Kooperationspartner **start:bausparkasse**. Nähere Infos entnehmen Sie Ihrem individuellen Finanzierungsoffert. Beachten Sie bitte, dass die Kreditvergabe bonitätsabhängig ist.

Alle das macht eine Bank zur Hausbank - Ihrer Hausbank!

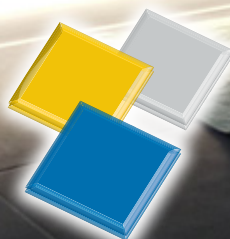
www.vb-ooe.at

Der Fliesenleger für Ihren

Wohntraum

Beratung • Planung • Verkauf • Verfliesung aller Art

Schmidberger
Ihr Fliesenleger



4072 Alkoven, Feldstraße 54, Tel.: 0650 / 25 33 931, office@schmidberger-fliesen.at, www.schmidberger-fliesen.at

Umweltfreundlich leben im Passivhaus

Besonders energiesparend wohnen

Passivhäuser sind besonders energiesparend, da fast keine zusätzlichen Energiequellen benötigt werden, um eine wohliche Temperatur in den Räumen zu erzeugen. Ein Passivhaus ist ein Niedrigstenergie-Gebäude, bei dem der Entfall eines Haupt-Heizsystems angestrebt wird, die Wärme die benötigt wird kommt aus sogenannten passiven Quellen. Um die Anforderungen an den Wärmebedarf erreichen zu können, muss das Passivhaus extrem kompakt und nach Süden ausgerichtet gebaut sein um die solaren Gewinne über die Fenster entsprechend nützen zu können.

Passivhausfenster zeichnen sich mit 3-fach-Verglasung und mit wärmebrückenfreier Konstruktion aus. Beim Passivhaus ist die Gebäudehülle entscheidend. Sie muss perfekt gedämmt sein, um

hohen Wohnkomfort garantieren zu können, eine luftdichte Bauweise ist zwingend erforderlich. Die Ziegelbauweise ist dabei die optimale Bauweise. Spezielle Belüftungssysteme in der Gebäudehülle machen es möglich, dass die Abluft entweicht und Frischluft ins Innere dringt, dabei aber keine Wärme verloren geht. Da ein Entfall des Haupt-Heizsystems angestrebt wird, ist beim Passivhaus daher eine kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung zwingend erforderlich. Zur Restabdeckung werden in der Regel Luft/Luft-Wärmepumpen für Grundheizung und Warmwasser eingesetzt.

Bei all den technischen Feinheiten kommt beim modernen Passivhaus auch das Design nicht zu kurz. ■

Ein Kachelofen bringt wohlige Wärme

Worauf bei der Planung geachtet werden sollte

Viele träumen von einem Kachelofen in den eigenen vier Wänden, denn dieser bringt schließlich nicht nur wohlige Wärme, sondern hilft auch Energiekosten sparen. Jedoch müssen vor dem Einbau ein paar wichtige Punkte beachtet werden. Bei der Wahl des Modells sollte man zunächst klären, welchen Zweck der Ofen erfüllen soll. Ein klassischer Kachelofen kommt dann zum Einsatz, wenn man eine stundenlange langsame Wärmeabgabe wünscht. Die milde Strahlungswärme wird als besonders angenehm empfunden und das Nachlegen der Holzscheite reicht ein bis zweimal pro Tag völlig aus. Ein besonderes Erlebnis verspricht ein Heizkamin, wo man durch eine große Glasscheibe das flackernde Feuer beobachten kann. Der Heizkamin wird schneller warm als ein klas-

sischer Kachelofen, jedoch verbraucht dieser mehr Holz und es muss ständig nachgelegt werden. Sobald das Feuer erloschen ist, gibt der Heizkamin kaum mehr Wärme ab. Ein Kachelofen mit Sichtfenster ist mitunter eine perfekte Alternative. Bereits in der Planungsphase des Hauses sollte man einen Hafner (Ofenbauer) zu Rate ziehen, um das passende Modell für die individuellen Bedürfnisse zu finden.

Unter Einhaltung bestimmter Maßnahmen oder den Austausch einer brennbaren Wand durch eine Massivwand ist der Einbau eines Heizkamins oder Kachelofens auch in Fertigteilhäusern möglich. Im Passiv- oder Niedrigenergiehaus soll der Ofen zentral aufgestellt sein, um die volle Wärmewirkung gleichmäßig im Haus zu verteilen. ■

Seit 1968 gemeinsam in Bewegung für beste Qualität.

Seit 50 Jahren machen die Mitarbeiter der Firma Gustav Arthofer in Puppung/Eferding ihre Arbeit mit Leidenschaft. Und das merkt man an der Qualität und Vielfalt der Produkte und Dienstleistungen.

Erde gut - alles gut

Aushub, Abbruch, Straßenbau und Landschaftsgestaltung – für die Fa. Gustav Arthofer kein Problem. Sie hat die geeigneten Baumaschinen dafür. Diese werden von kompetenten und verantwortungsbewussten Mitarbeitern bedient. So

können Qualität, Termintreue und ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis gewährleistet werden.

Viel Sand für wenig Kies

Dass alles Gute von unten kommt, hat sich für die Fa. Gustav Arthofer schon lange bewährt. In den Kiesgruben in Fraham und Deinham werden hochwertige mineralische Rohstoffe mittels neuester Maschinen abgebaut und in der Kiesaufbereitungsanlage gründlich gewaschen und sortiert. Das breite, normgeprüfte Produk-

angebot reicht von feinem Sand über Rund- und Bruchkies bis hin zu natürlich geformten Findlingen.

Der Beton macht die Musik

Das Betonwerk besteht aus einer hochmodernen mikroprozessorgesteuerten Mischanlage. Vollautomatisch und normgerecht werden hier die verschiedenen Betonsorten hergestellt. Ständige Qualitätskontrollen sowie die Überwachung der Herstellung schalten mögliche Fehlerquellen sofort aus und sichern so die hervorragende Qualität der

Produkte. Restbeton wird in der betriebseigenen Recyclinganlage umweltfreundlich wiederverwertet.

Teamgeist schafft Qualität

„Einer der Grundsteine unseres erfolgreichen Unternehmens sind unsere Mitarbeiter. Besonderen Wert legen wir auf ein gutes Verhältnis zu allen Mitarbeitern und ein angenehmes Arbeitsklima. Wir sind stolz auf unser Team“, betont Herr Ing. Gustav Arthofer. ■

Anzeige

ERDBAU | TRANSPORTBETON | KIES, SAND & RECYCLING

USTAV

ARTHOFER

GfS. m. B. H. & Co. KG

BEWEGUNG IST UNSER JOB, QUALITÄT IST UNSERE STÄRKE

Gustav Arthofer Ges.m.B.H. & Co KG | Goldenberg 28 | 4070 Eferding | Tel.: 07272/26 79-0 | Fax: 07272/26 79-4 | e-mail: office@arthofer.co.at | www.arthofer.co.at

Mit unseren Hitzeschutzfolien den Sommer genießen!

Denken Sie schon jetzt an 2019 und sichern Sie sich 10% Herbstrabatt auf den alten Preis.



Foto: Wenger Fenster

Mit Sonnenschutzfolien von LLUMAR um 85% weniger Wärme in Ihrem Wintergarten. UND: Fast 100% UV-Schutz und Splitterschutz.

Seit über 20 Jahren folieren die Profis von Matousek & Matousek in Eferding Glasflächen verschiedenster Art. Das sind unter anderem Wintergärten, Dachflächenfenster, Glasdächer und -kuppeln, Schauräume, Eingangshallen, Hochhäuser, Museen, Schaukasten, Ausstellungs- bzw. Verkaufsräume, Büros, Verwaltungsgebäude, Krankenhäuser, Schulen und Universitäten, Restaurants und Yachten usw.

Alle verklebt mit LLUMAR-Spezialfolien – dem Weltmarktführer in diesem Bereich.

Zufriedene Kunden

Die Folien garantieren durch jahrzehntelange Erfahrung exklusive Qualität und ständige Verfügbarkeit. Kontinuierliche Forschungs- und Entwicklungsarbeit, stetige Güteüberwachung und das Qualitätsmanagement sorgen für allerhöchste Standards. Tausende

große sowie kleine Referenzen in der ganzen Welt beweisen die Nachhaltigkeit der LLUMAR-Folienserie.

Das erfahrene Unternehmen Matousek & Matousek ist offizieller Partner von LLUMAR.

„Für uns ist dieses innovative Qualitätsprodukt genau das noch letzte fehlende Glied in unserer anspruchsvollen Leistungskette“, freut sich Gerald Reiter zur NEWS.

Die Folien sind in den Bereichen Sonnenschutz, UV-Schutz, Hitze-

und Blendschutz, Anti-Graffiti, Einbruchschutz, Autofenster, etc. einzusetzen. Man erreicht damit fast 100% UV-Schutz, effektiven Blendschutz, Sichtschutz, Splitterschutz, etc.

Am besten Sie rufen noch heute an und vereinbaren zeitgerecht einen Beratungs- und Verklebetermin.

Ihr Partner in der Region:
Matousek & Matousek GmbH
Karl-Schachinger-Straße 15
4070 Eferding, Tel. 07272/3572 ■



Foto: NEWS

LLUMAR Sonnenschutzfolien für Büroräumlichkeiten, Dachflächenfenster und Glasfassaden schützen vor Hitze!

Mit Tech-Masters „pickt`s“

Die Firma Kornhuber Dach&Wand aus Grieskirchen schwört auf die Qualität und Zuverlässigkeit der Tech-Masters-Produkte aus Kallham.



Foto: mb marketing e.U.

Thomas Parzer (li) und Heinz Beutelmayr (re) überreichten Erich Kornhuber neue Polo-Shirts für die Belegschaft.

Seit genau 100 Jahren ist das Familienunternehmen Kornhuber eine Top-Adresse für Dach und Wand. Hier kennt man bezüglich Qualität keine Kompromisse. Bestens ausgebildete Fachkräfte packen ge-

meinsam an, um die Kunden zu begeistern. Mit größter Sorgfalt werden die Lieferanten ausgewählt. Wenn Kleber, Abdichtungen, Reinigungsmaterial oder Sonderlösungen gebraucht werden, wird seit

über 15 Jahren bei Tech-Masters Austria bestellt. „Die Produkte funktionieren zuverlässig. Auch die Lieferzeiten, das Preis-Leistungsverhältnis und die Betreuung passen. Das pickt“, so Geschäftsführer Erich Kornhuber.

Feedback aus der Praxis

Kommt ein neues Produkt auf den Markt, wird ebenfalls eng zusammengearbeitet. „Wir bekommen von der Firma Kornhuber ein unverblümtes Feedback aus der Praxis und das ist für uns Gold wert“, betont Tech-Masters Kundenbetreuer Thomas Parzer. Geschäftsführer Heinz Beutelmayr freut sich über die langjährige Geschäftsbeziehung. „Treue Kundenchaften stehen im Direktvertrieb nicht an der Tagesordnung. Mit Zuverlässigkeit und gegenseitiger Wertschätzung klappt`s“,



Das Team versprüht Freude.



Fotos: Tech-Masters Austria

Tech-Masters Austria hat auch künftig seinen Firmensitz in Kallham.

so Beutelmayr, der sich beim Kornhuber-Team mit neuen Polo-Shirts bedankte. ■

Anzeige

FIS Sommer Grand Prix 2018

Skisprungzirkus gastiert in Hinzenbach

Copyright UVB Hinzenbach



Michael Hayböck kommt auch heuer wieder zum FIS Sommer Grand Prix nach Hinzenbach.

Der FIS Sommer Grand Prix macht am Samstag, 29. September und Sonntag, 30. September in der Energie AG Skisprungsarena in Hinzenbach Station und bringt die Weltelite des Herren-Skisprungs wie Stefan Kraft, Daniel Andre Tande und natürlich die Lokalmatadore Stefan Hayböck und Markus Schiffner in den Bezirk Eferding.

Zeigen was sie drauf haben, wollen dieses Jahr übrigens auch

die Stars von Morgen. Deshalb findet auch noch am Samstag, 29. September, von 8:30-14 Uhr, die 20. Int. Kindervierschanzentournee in der Energie AG Arena statt.

Vorverkaufsticket für Sonntag, 30. September um 12,- Euro bei allen Ö-Ticket Verkaufsstellen und unter www.skiaustriaticket.com erhältlich. Tageskassa 16,- Euro. Samstag, 29. September freier Eintritt. ■

SPORTPROGRAMM:

Samstag, 29.09.2018:

08:30 Uhr:

20. Int. Kindervierschanzentournee

17:00 Uhr:

Offizielles Training – 2 Durchgänge

19:00 Uhr:

Qualifikation FIS Sommer GP

Sonntag, 30.09.2018:

14:30 Uhr:

Probedurchgang FIS Sommer GP

15:30 Uhr:

Wettkampfbeginn FIS Sommer GP

17:15 Uhr:

Siegerehrung

RAHMENPROGRAMM:

Samstag, 29.09.2018:

ab 14:00 Uhr:

Bewirtung im Festzelt

19:00 – 02:00 Uhr:

Grand Prix Party im Festzelt mit „DJ Schlaggi“

20:30 Uhr:

Startnummernübergabe im Festzelt

Sonntag, 30.09.2018:

ab 10:30 Uhr

Hubschrauberrundflüge

ab 11:00 Uhr

Frühshoppen mit „DJ Schlaggi“ im Festzelt

FIS Skisprung Grand Prix



HIN 18 ZEN BACH

www.schiclub.at



Sonntag

30.9./14:30

**Training &
Qualifikation
29.9.; 17:00
SAMSTAG EINTRITT FREI!**

**GRAND
ZPRIX
PARTY**
SA ab 19:00

TICKETS €16,-
VVK: €12,- bei
www.skiaustriaticket.com
Kinder unter 16 Jahren frei!

**SKI
AUSTRIA**

SPORT 001
Land Oberösterreich · Upper Austria

VOLKSBANK

ENERGIEAG
Wir denken an morgen

Kornspitz

Stiegl

ORF
WIE WIR.

ÖBB

ober
Österreich

Österreich

**SKI
AUSTRIA**

F I S

Veranstaltungen Sept./Okt.

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

14.9., 14.30-20 Uhr, Kulturtreff: Kinderartikel-Basar

Aschach/D.

7.9. bis 8.9., Pfarrzentrum: Großer Bücher-Flohmarkt (7. September von 16-19 Uhr + 8. September von 8-12 Uhr)

22.9., 20 Uhr, AVZ: Konzert „Old-SchoolBasterds“ - Musik der 50er Jahre

Bad Schallerbach

5.9., 19 Uhr, Atrium-Konzert-hof: Konzert „Cultstart. Blues & more“, Eintritt frei

7.9., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert „Wiener Tschuschenkapelle“

8.9., 14 Uhr, Treffpunkt Vitalwelt-Tourist-Info: Geführte Radausfahrten in die Region Vitalwelt, Anm. 07249/ 420710

8.9., 17 Uhr, Atrium: Vernissage „Variationen“, Ausstellungsdauer bis 28. September täglich von 8-17 Uhr

9.9., 15.30 Uhr, Atrium-Konzert-hof: Schlusskonzert Kurorchester, Eintritt frei

11.9., 15 Uhr, Treffpunkt Vitalwelt-Tourist-Info: Vitalwelt-Kräuterwanderung „Heimische Superfoods aus Früchte und Samen“

13.9., 20 Uhr, Restaurant Schallerbacherblick: Musikantenstammtisch

14.9., 19.30 Uhr, Atrium: Birgit Denk und die Novaks „Stimmen erheben“

17.9., 19.15 Uhr, Atrium: Fotovision „Madeira - Naturjuwel im Atlantik“ von Christian Kovacs

17.9., 19.30 Uhr, Kath. Pfarrkirche: Offenes Singen mit dem Kirchenchor

18.9., 15 Uhr, Treffpunkt Vital-

welt-Tourist-Info: Vitalwelt-Kräuterwanderung „Heimische Superfoods aus Früchte und Samen“

18.9., 19.30 Uhr, Atrium: Vortrag „Heilen mit natürlichen Bakterien - eine Erfolgsgeschichte ohne Ende!, Eintritt frei

19.9., 19 Uhr, Atrium-Konzert-hof: Blasmusikkonzert mit der Musikkapelle Jung St. Marien, Eintritt frei

20.9., 19.30 Uhr, Atrium: Wolfgang Böck, Adi Hirschal & Band „Strizzillieder“

22.9., 14 Uhr, Treffpunkt Vitalwelt-Tourist-Info: Geführte Radausfahrten in die Region Vitalwelt, Anm. 07249/ 420710

23.9., 10 Uhr, Start Atrium: „Lust aufs Wandern!“ - Herbstwanderreihe des ORF Radio OÖ, Oberbank und Land OÖ

24.9., 19.15 Uhr, Atrium: Fotovision „Balkan“ von Ernst Martinek

25.9., 15 Uhr, Treffpunkt Vitalwelt-Tourist-Info: Vitalwelt-Kräuterwanderung „Heimische Superfoods aus Früchte und Samen“

25.9., 19 Uhr, Treffpunkt Atrium: Ritualwanderung mit dem Druiden „Rund um den Vollmond“, Anm. 0676/ 7718185

26.09., 19 Uhr, Atrium-Konzert-hof: Blasmusikkonzert mit der Musikkapelle Puchkirchen, Eintritt frei

27.9., 19.30 Uhr, Atrium: Giora Feidman & Rastrelli Cello Quartett

30.9., 19.15 Uhr, Magdalena-bergkirche: Abendmusik

1.10., 19.15 Uhr, Atrium: Fotovision „Norwegen, Schweden & Finnland“ von Ing. Hannes Bohaumilitzky

1. bis 5.10., 8-18 Uhr, Heilborn-Apotheke: Duft- & Aromatherapie-Woche

2.10., 15 Uhr, Treffpunkt Vitalwelt-Tourist-Info: Vitalwelt-Kräuterwanderung „Samen und Wurzeln - die verborgenen Schätze“

2.10., 9-17 Uhr, Heilborn-Apotheke: Wohlfühltermin für Ihre Haut, Anm. 07249/ 48031

3.10., 19 Uhr, Atrium: Blasmusikkonzert mit der Trachtenkapelle Neukirchen bei Lambach

Eferding

7.9., 19 Uhr, Stadtbücherei: 15. Eferdinger Lesenacht

8.9., 17 Uhr, Schmiedstraße: Mode, Wein & Lifestyle

9.9., 8-16 Uhr, Schiferplatz: Flohmarkt

10.9., 20 Uhr, Kulturbahnhof „Kuba“: Kinoabend, Eintritt frei

15.9., 20 Uhr, Kulturbahnhof „Kuba“: Konzert „Bluesbrauser“

22.9., 20 Uhr, Bräuhaus: Life Gala

28.9., 19 Uhr, Treffpunkt Stadt- platz: Nachtwächterwanderung, Anm. 0676/ 7718185

29.9., Bräuhaus: HAK-Maturaball

1.10., 20 Uhr, Kulturbahnhof „Kuba“: Filmabend, Eintritt frei

Feldkirchen/D.

8.9., 17 Uhr, Schul- und Kulturzentrum: Judo Bundesliga Mannschaftskampf

15.9., 14 Uhr, Treffpunkt Curhaus Bad Mühlacken: Pesenbachklang - Musikalische Wanderung durch 's Pesenbachtal

15.9., 17 Uhr, Schul- und Kulturzentrum: Judo Landesliga Mannschaftskampf

22.9., ab 17 Uhr, Marktplatz: Fiat-Panda-Treffen mit italienischer Live-Musik zu Gunsten krebskranker Kinder

28.9., 19 Uhr, Schul- und Kulturzentrum: Klavier- und Gesangskonzert

28. bis 29.9., Asphaltstockhalle: Landesmeisterschaft Asphaltstockschießen

29.9., 17 Uhr, Schul- und Kulturzentrum: Judo Landesliga + Schülerliga Mannschaftskampf

29.9., 7.20 Uhr, Treffpunkt Pfarrhof: 4. Geführte Pilgerwanderung

Gallspach

5.9., 10 Uhr, Treffpunkt Hauptplatz: Geführte Wanderung

15.9., 14-17 Uhr, Kursaal: Flohmarkt für Baby- und Kinderartikel

16.9., 13.30 Uhr, Treffpunkt Katholische Pfarrkirche: Marterlroas

21. bis 23.9., FF-Haus Enzen-dorf: Oktoberfest

27.9., 19-21.30 Uhr, Haus Gruber (gegenüber Raiffeisenbank): Schokolade & Wein, Anm. 0664/ 4383262

28.9., 19 Uhr, Kursaal: Vortrag „Demenz - Erkennen und vorbeugen“

29.9., 9.40-17 Uhr, Kursaal Leseraum: Stationen-Workshop - Präventionsstraße Team Dr. Stöcher zur Gesundheitsvorsorge, Anm. 0664/ 75094855

Grieskirchen

7.9., 19 Uhr, Treffpunkt Kirchenplatz: Nachtwächterrundgang in Grieskirchen, Anm. 0676/ 7718185

8.9., 11.30-12.30 Uhr, Kepleruhr Schulzentrum: Kepleruhr-Führung, Eintritt frei

8.9., 9.30 Uhr, ASKÖ Sportanlage: Projekt „Bewegt im Park“

9.9., 11 Uhr, Galerie Schloss Parz: Vernissage „Vom Weit-schweifen“, Ausstellung bis 4. Nov. Sa./So./Mo. 14-17 Uhr

Veranstaltungen Sept./Okt.

Bei uns ist immer etwas los!

13.9., 20 Uhr, VAZ Manglbürg: Kabarett „Blonder Engel - Ein himmlisches Vergnügen“

22.9., 9-14 Uhr, Roßmarkt/Uferstraße: Europäische Mobilitätswoche - Aktionstag in Grieskirchen

28.9., 19 Uhr, Pilsnerei Grieskirchen: Brausilvester

29.9., 13.30 Uhr, Pfarrheim: Begegnungscafé

30.9., 10 Uhr, Brauarena: Frühschoppen

3.10., 19 Uhr, VAZ Manglbürg: Vortrag „Die Wiederentdeckung der Kindheit“, Eintritt frei

Hinzenbach

30.9., 14.30 Uhr, Skisprunganlage: FIS Skisprung Grand Prix der Herren (Training & Qualifikation am 29. September 17 Uhr). 29. September, 8.30 Uhr bis 14 Uhr, 20. Int. Kindervierschanzentournee

Neukirchen a.W.

14.9., 19.30 Uhr, FF Haus: 130-jähriges Gründungsfest mit LFA Segnung

16.9., 10 Uhr, FF Haus: Frühschoppen

29.9., 20 Uhr, Mehrzweckhalle: Oktoberfest des Musikvereins

30.9., 10 Uhr, Mehrzweckhalle: Frühschoppen des Musikvereins

Peuerbach

09.9., 9-14 Uhr, Start/Ziel GH Peham: 44. Radfahrttag des ÖAAB

16.9., ab 10 Uhr, Autohaus Pühringer: Frühschoppen des Musikvereins

16.9., ab 15 Uhr, Treffpunkt Wirt in Stefansdorf: 8. Kinderwagenwandertag des Eltern-Kind-Zentrums

22.09., 21 Uhr, Stocksporthalle: Express Clubbing der Union

27.9., 20 Uhr, Melodium: Kabarettistischer Liederabend „Da Billi Jean is net mei Bua“

3.10., 20 Uhr, Pfarrsaal: Kabarett Lydia Neunhäuserer „Glauben hoast nix wissen...“

Pupping

8. bis 9.9., Flugplatz: Tage der offenen Tür des Segelflug- und Modellbaublubs

Scharten

15.9., 10-14 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Leppersdorf 8: Naturpark-Sozialprojekt „Obstklaubm - nix vawiastrn. Auftakt“, Anm. 07249/ 47112-25

Schönering

8.9., 15-17.30 Uhr, Dorfplatz: Spielefest der SPÖ-Wilhering

22.9., 13-18 Uhr, Sportplatz: Kinder- und Jugendolympiade

St. Agatha

14.9., 19 Uhr Autohaus Baschinger: Unternehmertreff „Digitalisierung & Innovation“. Anm. bis 7.9. an E-Mail grieskirchen@wkoee.at

St. Marienkirchen/P.

9.9., ab 9.30 Uhr, Obstlehrgarten Furth 31: Mostfrühschoppen

14.9., 17-19 Uhr, Obstlehrgarten Furth 31: Grüne Kosmetik selbstgemacht, Anm. 07249/ 47112-25

22.9., 9-12 Uhr, Treffpunkt Gemeindeamt: Fotowanderung „Die Natur im Fokus“, Anm. 07249/ 47112-25

23.9., 10-13 Uhr, Treffpunkt Gemeindeamt: Exkursion „Pilze - Die Edelsteine des Waldes“, Anm. 07249/ 47112-25

23.9., ab 10 Uhr: Weberbartl-Apfel-Wanderung

29.9., 15-19 Uhr, Treffpunkt Mostspitz: Nature Caching - Mit dem GPS auf der Suche nach den Schätzen des Naturparks, Anm. 07249/ 47112-25

Stroheim

16.9., 13 Uhr, Treffpunkt Aussichtswarte Mayrhoferberg: Wanderung „Fremdgehen....mit dem Segen der Kirche“

16.9., 8-12 Uhr, Turnsaal der Volksschule: Basar für Baby- und Kinderartikel sowie Umstandsmode

Tegernbach

8.9., 19 Uhr, Hofbühne: Weinfest in Tegernbach

20.9., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett Gerold Rudle „Captain Rudle“

23.9., 16 Uhr, Hofbühne: Kindermusiktheater „Der kleine Koch“

27.9., 20 Uhr, Hofbühne: A Tribute to Amy Winehouse Soul & Funk Night

4.10., 20 Uhr, Hofbühne: A capelle Kabarett „Die Echten“

Wallern

8.9., 15 Uhr, Marktplatz: Herbstfest

14.9., 19.30 Uhr, Stockhalle: Oktoberfest mit Live-Musik

15. bis 16.9., Feuerwehrhaus: Feuerwehrfest

16.9., ab 9.30 Uhr, Start: Sportplatz: 8. Aufi & Owi-Vitallauf Wallern

29.9., 8-11 Uhr, VAZ akZent: Kinderartikel-Tauschbasar

Wilhering

14.9., 19 Uhr, Stiftsscheune: Spätsommerkino „Sauerkrautkoma“

16.9., 9.30-12 Uhr, Pfarrheim: Pfarrcafé

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

**KEIN EVENT
OHNE UNS!**

• IDEE / KONZEPT • TECHNIK • MODERATION • DRUCKSORTEN • SOCIAL MEDIA

Der neue Touareg. Das moderne Flaggschiff von VW.

NEWS testete das SUV einer neuen Generation und war positiv überrascht.

Das ganze Wochenende durfte ich das neue SUV der Marke Volkswagen testen. Das Auto wurde mir vom Autohaus Toferer in Eferding zur Verfügung gestellt. Die bereits dritte Generation des VW Touareg steht seit Juli 2018 bei den Händlern zum Kauf bereit. Es soll das neue Luxus-Flaggschiff von Volkswagen werden und wird als sogenannter „Big-Size-SUV“ eingestuft. Der Touareg ist nebenbei auch das teuerste und luxuriöseste Fahrzeug im Modellprogramm. Dies erkennt man direkt, sobald man sich mit dem Auto genauer auseinandersetzt. Ich durfte den SUV in der R-Line Version testen und hatte dadurch einen 3,0 TDI V6 Motor mit 286 PS und 600 NM Drehmoment unter der Haube und das alles mit einem Verbrauch von nur 6,9 Liter Diesel/100 km.

Obwohl dieses Auto eine Länge von 4,88 Metern misst, wiegt es nur rund zwei Tonnen und geht ordentlich vorwärts.

Vom automatischen Abblenden des Fernlichtes bis zum Spurhalteassistenten sowie dem Abstandsassistenten ist alles vorhanden. Im ersten Moment ist es natürlich etwas ungewohnt, wenn das Auto plötzlich von selbst beschleunigt, bremst und sogar lenkt. Man gewöhnt sich jedoch schnell daran. Auch das Interior ist auf dem neuesten Stand mit digitalem Tacho, den man nach seinen eigenen Wünschen konfigurieren kann. Auch die Bedienung der Klimaanlage usw. erfolgt alles über einen 15 Zoll Bildschirm, da im Innenraum kaum Knöpfe verbaut wurden.

Jedoch in meinen Augen ist das beste an dem Auto der Fahrkomfort. Egal ob tiefer Kanal-



Foto: Manuel Matousek

Der neue VW Touareg III vor dem modischen VW Hangar beim Autohaus Toferer in Eferding.

ckel oder schlechte Straßenverhältnisse, der Touareg zaubert all diese Unebenheiten mit seiner Luftfederung weg und man schwebt auch bei höheren Geschwindigkeiten förmlich über der Straße.

Die Haftung und die Kurvenlage sind für so einen Riesen erstaunlich gut. Jedoch das Hand-

ling könnte etwas direkter sein, aber man muss bedenken, dass das Auto 2,1 Tonnen wiegt.

Im Gesamten ist der neue SUV von VW sehr gelungen und für jede Zielgruppe geeignet da er die Ansprüche an Komfort, Robustheit, Sportlichkeit und Kraft auf alle Fälle erfüllt. ■

Informationstafeln über Ausgrabungen

Am Kirchturm in Feldkirchen a.d.D.

Am freistehenden Kirchturm der Marktgemeinde Feldkirchen/D. wurden Informationstafeln zum Thema „Mittelalterliche Geschichte von Feldkirchen a.d.D.“ mit dem historischen Hintergrund, dem Grabungsplan, die archäologischen Grabungen, die Ergebnisse der Bauforschung im Turm, die Altersbestimmung der Bauhölzer von Kirchturm und Kirchendachstuhl sowie den anthropologischen Untersuchungen der Skelette aus dem

Friedhof angebracht. Bereits im Winter 2007/08 trat die Marktgemeinde Feldkirchen a.d.D. an das Österreichische Archäologische Institut (ÖAI) mit dem Ersuchen einer wissenschaftlichen Befundung des freistehenden Kirchturmes heran.

Nun können sich Interessierte vor Ort über die gefundenen Ausgrabungen informieren und wichtige Details aus der mittelalterlichen Geschichte Feldkirchens erfahren. ■



Foto: Josef Gattringer/charismat

Informationstafeln am freistehenden Kirchturm in Feldkirchen/D.

Fremdgehen in Stroheim

Am 16. September 2018

Die Veranstaltungsreihe „Fremdgehen ... mit dem Segen der Kirche“ geht weiter. Nach dem Auftakt Ende Mai in Prambachkirchen und der Veranstaltung im Juni in Haibach, trifft man sich am Sonntag, 16. September um 13 Uhr bei der Aussichtswarte am Mayrhoferberg. Tolle Ausblicke mit musikalischer Untermauerung der Stroheimer Jungmusiker werden geboten. Die Wanderung führt zum Hof der Mundartdichterin Helga Stadlmayr in Bergern, die Kostproben aus ihren Werken zum Besten geben wird. Einblicke in Permakultur und Kompostierung gibt es bei einer Führung der Biolandwirtschaft der Familie Langerhorst (Unkostenbeitrag: 5,- Euro für Erwachsene, Kinder frei). Der gemütliche und kulinarische Abschluss findet beim Mostheuerigen Hofer statt. Gesamtgehzeit ist ca. 1,5 Stunden auf Asphalt- und Wiesenwegen. Die Veran-

staltung findet bei jeder Witterung statt. Veranstalter dieser Reihe sind die Katholischen Bildungswerke der Pfarren des Seelsorgeraumes Hartkirchen. Nähere Informationen unter Tel. 0681/ 105 103 08 oder alexandra.kloimstein@gmx.net ■



Foto: Anita Eschböck

Aussichtswarte am Mayrhoferberg in der Gemeinde Stroheim.

direkt KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

Aktuell

Latten 3/5, 4/5, 5/8 Staffel, Bretter, Pfosten, Kanten, Stangen, Pflöcke, Rundlinge, Zaunlatten, Bastlerholz trocken und günstig, Anfragen unter Tel. 07277/ 7105 oder 0664/ 7955339

Verkaufe Zwetschken, Tel. 07249/ 43542 (ab 13 Uhr)



Bautischler/In für Fensterrenovierung mit Alurahmen gesucht. Entlohnung lt. Tischler-KV, ÜZ möglich. Vorhauer GmbH, Leppersdorf 72, 4612 Scharfen, Tel.: 0664 4041151 bewerbung@vorhauer.info

5	9	7	2	1	3	8	6	4
2	6	8	7	4	5	1	9	3
4	1	3	8	9	6	2	7	5
8	3	2	5	6	7	4	1	9
9	5	6	4	8	1	3	2	7
1	7	4	9	3	2	5	8	6
3	4	1	6	7	8	9	5	2
6	2	9	1	5	4	7	3	8
7	8	5	3	2	9	6	4	1

Verkaufe Heidelbeeren, Brombeeren und Jochelbeeren, Tel. 07249/ 43542 (ab 13 Uhr)

Manuelle Rohrbiegemaschine zu verkaufen. Sie ist gebraucht und alt - jedoch funktionstüchtig - ansonsten eine schöne Antiquität! Preis EUR 50,-, Tel. 0699/ 81132313

Laufschienen für Schubtore

Formrohr, Winkelstahl,...
07277/2598

Der Spezialist

www.bauernfeind.at

Damen Sportschuhe Reebok, Größe 37, neu, nur zum Probieren im Haus kurz getragen, Farbe hellgrau/blau, Preis 10,-, Fotos/willhaben-code 266965074, Wilhering, Telefon: 0699/ 11117242

Handy Sony XPERIA Z 1 compact, 16 GB, Android 5.1, Display 4,3", Kamera 20 MP, Maße: 127 x 65 x 9,5 mm, offen für alle Netze, Bestzustand, 100 % funktionsfähig, optisch wie neu, keine Kratzer, inklusive Handyhülle schwarz, Orig.Verpkg. + Zubehör, Preis 99,-, Fotos/willhaben-code 266545734, Wilhering, Telefon: 0699/ 11117242

Hausbau

Wir

2 Elektro EINRÄDER zu verkaufen. 1x Airwheel q1 ideal zum Lernen dank 2 Laufrädern 250,- EUR. 1x X-Wheel x1 für Fortgeschrittene mit einem Laufrad 200,- EUR. Für Kinder und Erwachsene relativ leicht erlernbar. Reichweite 10-15 Kilometer. Die beiden Räder sind etwa 6 Monate alt, mit Zubehör und Einschulung, Tel. 0681/ 10557923

machen

KTM Damenfahrrad Citybike Happy Country 26", neuwertig, 21 Gang Shimano Alivio Schaltung, Rahmen 46 cm, Vollausstattung / Licht, Gepäckträger, Ständer, Pumpe, Preis 250,-, Wilhering, Tel. 0699/ 11117242

KTM Herrenfahrrad Trekkingbike 28", neuwertig, 24 Gang Shimano Deore Schaltung, Rahmen 50 cm, Suntour Federgabel, Vollausstattung / Licht, Gepäckträger, Ständer, Pumpe usw., Preis 290,-, Wilhering, Telefon: 0699/ 11117242

Verkaufe Jugendzimmer: Eck-schreibtisch und blaues Sofa, Preis: EUR 150,-, Tel. 0680/ 4049624

Die Apfelernte hat begonnen. Äpfel verschiedene Sorten bei Schneeberger, Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 0676/ 3354596 oder 0664/ 2171360

Latten 3/5, 4/5, 5/8 Staffel, Bretter, Pfosten, Kanten, Stangen, Pflöcke, Rundlinge, Zaunlatten, Bastlerholz trocken und günstig, Anfragen unter Tel. 07277/ 7105 oder 0664/ 7955339

Ihre **NEWS** Kleinanzeige.

Verrückt nach
KOSTENLOS
Kleinanzeigen?

Unter www.news-online.at können Sie Ihre Kleinanzeige als Privatperson GRATIS aufgeben. Erscheinung automatisch und kostenlos in der nächsten Printausgabe.

Lehnerhof Stadtimbiss Eferding

für unsere neue Filiale suchen wir

**Filialleiter/in
Verkäufer/in
Küchenhilfe**

Lebensmittel - bzw. Gastroerfahrung erwünscht,
sehr gute Arbeitsbedingungen
Tagdienst, Sonntag frei

Vereinbaren Sie einen
Termin unter
0676/84 32 33 390
Herr Hammer



www.bauernleberkaese.at



Wald- und Gartenservice, Wurzelstockentfernung, Gebäudereinigung, Entrümpelung, ☎ 0 72 72 / 59 159, office@wald-gartenservice.at

Sport

KTM Da.fahrrad Citybike Happy Coun-

Druck

try 26", neuwertig, 21 Gang Shimano Alivio, Rahmen 46 cm, Vollausrüstung, Gepäckträger, Ständer, Pumpe, Preis 250,-, Wilhering, Tel. 0699/ 11117242



YOUR MUSIC - YOUR PARTY
YOUR DJ mit Anlage
wurlitzerparty@live.at
www.mrpartytime.com

KTM Herrenfahrrad Trekkingbike 28 Zoll, neuwertig, 24 Gang Shimano Deore Schaltung, Rahmen 50 cm, Suntour Federgabel, Vollausrüstung / Licht, Gepäckträger, Ständer, Pumpe und weiteres. Preis 290,-, Wilhering, Tel. 0699/ 11117242

Gesucht
Koch/Köchin
Barkellner/in
Voll- und Teilzeit

Bezahlung nach KV. Bereitschaft zur Überzahlung bei dementsprechender Qualifizierung

ABSOLUT
bar | restaurant - Aschach/D.

Kurzweinhartplatz 2 07273/20766 0670/20 63 230

Werbekonzepte/
Grafikdesign/
Internetauftritte/
Beschriftungen
Drucksorten/
uvm.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.
www.matousek.at

Verkauf

Verkaufe Heidel-, Brom- u. Jochelbeeren, Tel. 07249/ 43542 (ab 13 Uhr).

Manuelle Rohrbiegemaschine zu verkaufen. Sie ist gebraucht und alt - jedoch funktionstüchtig - ansonsten eine schöne Antiquität! Preis EUR 50,-, Tel. 0699/ 81132313

Verkaufe Jugendzimmer: Eckschreibtisch und blaues Sofa, Preis: EUR 150,-, Tel. 0680/ 4049624

Zusätzliche Fotos
Zusätzliche Infos

www.news-online.at

NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen

4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Redaktionsanschrift:

Eferdinger & Grieskirchner NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserate nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: **Ramona Matousek** (3572-11), sekretariat@matousek.at

Layout und Satz: **Jean Claude Grieco** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boshstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.080 Haushalte durch Postverteilung

Wir verkaufen umständehalber:

48 Stück Infrarot-Heizungen zum 1/2 Preis

99% Energieeffizienz = 1. Qualität
in 4 Minuten volle Heizleistung!
erwärmt die Luft und den Körper!

keine Wartung, kein Service
keine Umbauarbeiten

keine zusätzliche Kosten für Heizraum / Ofen
Kessel / Wärmepumpe / Bohrungen / Lagerung ...
zB: 70 m² Whg. ca. € 1,50 Stromkosten / Tag

d.h. **1/2 Heiz-Gesamtkosten** gegenüber
herkömmlichen Heizsystemen

Berechnung, Platzierung und Regelung
bringen bis zu 40% Ersparnis!

10 Jahre Garantie + 20 Jahre Erfahrung

Berechnungstabelle & Sonderpreisliste anfordern:
0660 312 60 50 Herr DI Mayr od. office@liwa.at
Wir kaufen auch Konkursware an!

Das Leser-Kochrezept



Eierschwammerl-Gulasch

Zutaten:

- 1 Zwiebel
- 1 EL Paprikapulver (edelsüß)
- 1 Schuss Essig
- ½ kg Eierschwammerl
- Salz + Pfeffer
- Zucker
- 3 EL Sauerrahm
- 1 Schuss Schlagobers
- 1 EL Mehl
- Petersilie (klein geschnitten)

Zubereitung:

Zwiebel klein schneiden und in einem großen Topf anrösten. Das Paprikapulver darüber streuen, kurz durchrühren und

mit Essig ablöschen. Die geputzten Eierschwammerl hinzugeben mit Salz, Pfeffer und etwas Zucker würzen. Ca. 10 Minuten dünsten lassen. Danach Petersilie dazu geben.

In einer Schüssel den Sauerrahm mit dem Schuss Obers und dem Mehl glattrühren, dazu mischen und das Schwammerlgulasch ein letztes Mal kurz aufkochen lassen. Mit Semmelknödel servieren.

von Gerlinde F.,
4113 St. Marin/M.

			2					4
		8				1	9	3
		3	8	9			7	
				6	7	4		
	5				1	3		
1	7		9					
6					4	7		
	8	5	3					

Scheibenabdunkelungen vom Profi

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. *Ideen. Anders sehen.*
Eferding, www.matousek.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen 35,- Euro - Gutschein für eine Scheibenabdunkelung bzw. Autofolierung
Einsenden an: redaktion@news-online.at
oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

NEWS RÄTSELSPASS!!!

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Die nächste NEWS erscheint am
4.10.2018



Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte **2,- Euro beilegen!**

Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:

Alkoven, Eferding, Haibach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallsbach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dönbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben
im Internet
www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:
21.9.2018

Redaktionschluss:
25.9.2018

Für Beilagenversand:
21.9.2018

direkt
KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,40 und im Fettdruck € 1,80 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik: _____

Gewünschte Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name: _____

Anschrift: _____

Tel: _____

Eferding ist die
Hauptstadt
von Oberösterreich.

Wenn es um
Ideen geht!



© IDEENagentur, www.matousek.at

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. *Verrückt nach IDEEN!*

A-4070 Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0